



Vorschau Nationalrat

Sondersession
27.04.2026 – 30.04.2026

Perspective Conseil national

Session spéciale
27.04.2026 – 30.04.2026

Prospettiva Consiglio nazionale

Sessione speciale
27.04.2026 – 30.04.2026

Impressum

Stand | Etat | Stato 13.04.2026

DH 1025

Herausgeber

Parlamentsdienste
Parlamentsbibliothek
3003 Bern
doc@parl.admin.ch
www.parl.ch

Die Vorschau informiert über den aktuellen Stand der Geschäfte mit Erlassentwurf (Botschaften, parlamentarische Initiativen, Standesinitiativen) und Berichte des Bundesrates, welche in den Räten traktandiert sind.

Publikation im Internet:
www.parl.ch

Vereinzelte kann es vorkommen, dass die Inhalte in italienischer Sprache nicht vorhanden sind. Wir bitten Sie, in diesen Fällen die deutschen oder französischen Texte zu konsultieren.

Für die Korrektheit der Inhalte von Drittanbietern übernehmen die Parlamentsdienste keine Verantwortung. Quelle und Autor fremder Inhalte werden deutlich als solche gekennzeichnet.

Editeur

Services du Parlement
Bibliothèque du Parlement
3003 Berne
doc@parl.admin.ch
www.parl.ch

La perspective donne des informations sur l'état actuel des objets avec un projet d'acte (messages, initiatives parlementaires, initiatives déposées par un canton) et des rapports du Conseil fédéral figurant à l'ordre du jour des conseils.

Publication sur internet:
www.parl.ch

Il est parfois possible que certaines informations ne soient pas disponibles en italien. Veuillez dans ces cas-là consulter les versions allemande ou française.

Les Services du Parlement ne peuvent garantir l'exactitude des contenus issus de sources tierces. Les Services du Parlement indiquent clairement la source et l'auteur des contenus provenant de tiers.

Editore

Servizi del Parlamento
Biblioteca del Parlamento
3003 Berna
doc@parl.admin.ch
www.parl.ch

La prospettiva fornisce informazioni sullo stato attuale degli oggetti con un disegno di atto legislativo (messaggi, iniziative parlamentari, iniziative cantonali) e rapporti del Consiglio federale all'ordine del giorno nelle Camere federali.

Pubblicazione in Internet:
www.parl.ch

È possibile che alcuni contenuti non siano disponibili in italiano. In tal caso vi preghiamo di consultare la versione tedesca o francese.

I Servizi del Parlamento non assumono alcuna responsabilità per la correttezza dei contenuti di terzi. Indicano chiaramente la fonte e l'autore di contenuti altrui.

■ Inhaltsverzeichnis

25.054	BRG. Bundesgesetz über die Arbeitsbedingungen in der Pflege sowie Änderung des Gesundheitsberufegesetzes	1
25.075	BRG. Bundesgesetz über Informationssysteme in den Sozialversicherungen (BISS)	9
25.081	BRG. «Für ein modernes Bürgerrecht (Demokratie-Initiative)». Volksinitiative	16
25.482	pa. Iv. UREK-N. Verluste aus der Strombeschaffung an die Grundversorgungstarife anrechnen.....	21

■ Table des matières

25.054	OCF. Loi fédérale sur les conditions de travail dans les soins infirmiers et modification de la loi fédérale sur les professions de la santé.....	1
25.075	OCF. Loi fédérale sur les systèmes d'information des assurances sociales (LSIAS).....	9
25.081	OCF. « Pour un droit de la nationalité moderne (initiative pour la démocratie) ». Initiative populaire	16
25.482	Iv.pa. CEATE-N. Imputer les pertes des achats d'électricité aux tarifs d'approvisionnement de base	21

■ Contenuto

25.054	OCF. Legge federale sulle condizioni di lavoro nel settore delle cure infermieristiche e modifica della legge federale sulle professioni sanitarie	1
25.075	OCF. Legge federale sui sistemi d'informazione delle assicurazioni sociali (LSIAS)	9
25.081	OCF. «Per un diritto di cittadinanza moderno (Iniziativa per la democrazia)». Iniziativa popolare.....	16
25.482	Iv.pa. CAPTE-N. Le perdite derivanti dall'acquisto di elettricità devono essere computate nelle tariffe del servizio universale.....	21

■ **25.054 BRG. Bundesgesetz über die Arbeitsbedingungen in der Pflege sowie Änderung des Gesundheitsberufegesetzes**

Botschaft vom 21. Mai 2025 zum Bundesgesetz über die Arbeitsbedingungen in der Pflege sowie zur Änderung des Gesundheitsberufegesetzes
[BBI 2025 2002](#)

Medienmitteilung des Bundesrates vom 21.05.2025

Zweite Etappe Pflegeinitiative: Bundesrat legt Parlament Botschaft zur Verbesserung der Arbeitsbedingungen vor

Der Bundesrat will die Arbeitsbedingungen in der Pflege verbessern und damit die Pflege als wichtigen Pfeiler der Gesundheitsversorgung stärken. Er hat dazu ein neues Bundesgesetz erarbeitet, das mit Regelungen in zehn Bereichen die Arbeitsbedingungen in der Pflege verbessert. Er will damit die Zahl der frühzeitigen Berufsaustritte reduzieren. Mit einer Änderung des Gesundheitsberufegesetzes will der Bundesrat zudem die beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten für Pflegefachpersonen verbessern. An seiner Sitzung vom 21. Mai 2025 hat er beide Gesetzesvorlagen zuhanden des Parlaments verabschiedet. Damit soll die zweite Etappe der Initiative «Für eine starke Pflege (Pflegeinitiative)» umgesetzt werden. Die erste Etappe zur Förderung der Ausbildung ist bereits Mitte 2024 in Kraft getreten. Der Bedarf an professioneller Pflege wird in den kommenden Jahren aufgrund der Alterung der Gesellschaft weiter zunehmen. Gleichzeitig bleibt der Fachkräftemangel in der Pflege hoch. Um die Qualität der Pflege für Patientinnen und Patienten auch zukünftig sicherstellen zu können, müssen mehr Pflegefachkräfte ausgebildet werden. Und es braucht bessere Arbeitsbedingungen, damit die Fachleute länger im Beruf bleiben.

Beides waren Forderungen der Pflegeinitiative, die am 28. November 2021 von der Stimmbevölkerung deutlich angenommen wurde und in zwei Etappen umgesetzt wird. Die erste Etappe kon-

■ **25.054 OCF. Loi fédérale sur les conditions de travail dans les soins infirmiers et modification de la loi fédérale sur les professions de la santé**

Message du 21 mai 2025 concernant la loi fédérale sur les conditions de travail dans le domaine des soins infirmiers et la modification de la loi sur les professions de la santé
[FF 2025 2002](#)

Communiqué de presse du Conseil fédéral du 21.05.2025

Deuxième étape de l'initiative sur les soins infirmiers : le Conseil fédéral soumet au Parlement le message concernant l'amélioration des conditions de travail

Le Conseil fédéral entend améliorer les conditions de travail dans les soins infirmiers et ainsi renforcer ce secteur en tant que pilier essentiel du système de santé. À cette fin, il a élaboré une nouvelle loi fédérale qui améliore les conditions de travail dans dix domaines, le but étant de réduire le nombre de sorties précoces de la profession. En outre, il veut promouvoir les possibilités de développement professionnel du personnel infirmier en modifiant la loi fédérale sur les professions de la santé. Lors de sa séance du 21 mai 2025, il a adopté les deux projets de loi à l'intention du Parlement, marquant ainsi le début de la mise en œuvre de la deuxième étape de l'initiative « Pour des soins infirmiers forts (initiative sur les soins infirmiers) ». La première étape, consacrée à l'encouragement de la formation, est en vigueur depuis l'été 2024.

Compte tenu du vieillissement de la population, les besoins en soins professionnels continueront de croître au cours des prochaines années. Or, la pénurie de personnel qualifié reste importante dans ce domaine. Afin de maintenir la qualité de la prise en charge des patients, il faut former davantage de personnel infirmier. Il est également nécessaire d'améliorer les conditions de travail pour encourager les professionnels à exercer plus longtemps.

Ces deux exigences figuraient dans l'initiative sur les soins infirmiers, qui a été largement acceptée lors de la votation

■ **25.054 OCF. Legge federale sulle condizioni di lavoro nel settore delle cure infermieristiche e modifica della legge federale sulle professioni sanitarie**

Messaggio del 21 maggio 2025 concernente la legge federale sulle condizioni di lavoro nel settore delle cure infermieristiche e la modifica della legge federale sulle professioni sanitarie
[FF 2025 2002](#)

Comunicato stampa del Consiglio federale del 21.05.2025

Seconda tappa dell'iniziativa sulle cure infermieristiche: il Consiglio federale trasmette al Parlamento il messaggio concernente il miglioramento delle condizioni di lavoro

Il Consiglio federale intende migliorare le condizioni di lavoro nel settore delle cure infermieristiche e quindi rafforzare questo settore in quanto pilastro fondamentale dell'assistenza sanitaria. Ha quindi elaborato una nuova legge federale che migliora le condizioni di lavoro nel settore infermieristico mediante un disciplinamento in dieci ambiti, al fine di ridurre gli abbandoni precoci della professione. Inoltre, il Consiglio federale intende migliorare le possibilità di sviluppo professionale per gli infermieri mediante una modifica della legge federale sulle professioni sanitarie. Nella seduta del 21 maggio 2025 ha trasmesso al Parlamento entrambi i disegni di legge. Sarà così attuata la seconda tappa dell'iniziativa «Per cure infermieristiche forti (Iniziativa sulle cure infermieristiche)». La prima tappa per la promozione della formazione è già entrata in vigore a metà del 2024.

Il fabbisogno di cure infermieristiche è destinato ad aumentare nei prossimi anni a causa dell'invecchiamento della popolazione. Nel contempo, la carenza di personale qualificato in questo settore resta elevata. Per poter garantire anche in futuro la qualità delle cure infermieristiche per i pazienti, occorre formare un maggior numero di infermieri e migliorare le condizioni di lavoro affinché permangano nella professione più a lungo.

Entrambe le richieste facevano parte dell'iniziativa sulle cure infermieristiche,

zentriert sich auf die Ausbildung. Das Ausbildungsförderungsgesetz Pflege ist bereits am 1. Juli 2024 in Kraft getreten. Die zweite Etappe widmet sich nun der Verbesserung der Arbeitsbedingungen und der beruflichen Entwicklung in der Pflege.

Neues Bundesgesetz über die Arbeitsbedingungen in der Pflege

Der Bundesrat hat dazu ein neues Bundesgesetz über die Arbeitsbedingungen in der Pflege (BGAP) erarbeitet, das den Pflegeberuf attraktiver machen und frühzeitige Austritte aus dem Pflegeberuf reduzieren soll. So sollen etwa Dienstpläne mindestens vier Wochen im Voraus festgelegt werden. Kurzfristige Anpassungen im Dienstplan sollen weiterhin möglich sein, müssen aber je nachdem mit einem zeitlichen oder finanziellen Ausgleich abgegolten werden.

Durch die Reduktion der wöchentlichen Höchstarbeitszeit um fünf Stunden auf neu 45 Stunden und einer wöchentlichen Normalarbeitszeit von zwischen 40 und 42 Stunden soll die Gesundheit der Pflegenden geschützt werden. Überstunden müssen grundsätzlich durch Freizeit ausgeglichen werden. Ist dies nicht möglich, gilt ein Lohnzuschlag von mindestens 25 %. Sonn- und Feiertagsarbeit werden mit Freizeit und einem Lohnzuschlag von mindestens 50 % abgegolten.

Verhandlungspflicht für Gesamtarbeitsverträge

Als zusätzliche Massnahme will der Bundesrat die Sozialpartner verpflichten, Gespräche zur weiteren Verbesserung der Arbeitsbedingungen aufzunehmen und über Gesamtarbeitsverträge (GAV) zu verhandeln. Die Sozialpartner können in einem GAV von den Vorgaben des neuen Bundesgesetzes abweichen. Zwingende Bestimmungen des Arbeitsgesetzes, des Obligationenrechts, von kantonalen Personalgesetzen und weiteren spezialrechtlichen Regelungen müssen aber weiterhin eingehalten werden.

populaire du 28 novembre 2021 et qui est mise en œuvre en deux étapes. La première se concentre sur la formation : la loi fédérale relative à l'encouragement de la formation dans le domaine des soins infirmiers est entrée en vigueur le 1er juillet 2024. La seconde se consacre à l'amélioration des conditions de travail et du développement professionnel.

Nouvelle loi fédérale sur les conditions de travail dans le domaine des soins infirmiers

Le Conseil fédéral a élaboré une nouvelle loi, la loi fédérale sur les conditions de travail dans le domaine des soins infirmiers (LCTSI), qui vise à renforcer l'attractivité de la profession et à réduire les départs précoces. Ainsi, les plans de service devront être fixés au moins quatre semaines à l'avance. Les changements à court terme resteront possibles, mais devront être compensés financièrement ou sous forme de congés, suivant le cas.

De plus, la réduction de la durée maximale du travail hebdomadaire à 45 heures, contre 50 aujourd'hui, et la fixation d'une durée normale de travail hebdomadaire comprise entre 40 et 42 heures visent à protéger la santé du personnel infirmier. Les heures supplémentaires doivent être compensées par des congés. Si cela n'est pas possible, un supplément de salaire d'au moins 25 % s'applique. Le travail effectué le dimanche ou un jour férié est compensé par un repos compensatoire et un supplément de salaire de 50 % au minimum.

Obligation de négocier des conventions collectives de travail

Le Conseil fédéral veut introduire une mesure supplémentaire visant à obliger les partenaires sociaux à engager des discussions pour améliorer davantage les conditions de travail et à négocier des conventions collectives de travail (CCT). Les partenaires sociaux peuvent prévoir dans une CCT des dérogations aux prescriptions de la nouvelle loi fédérale, dans le respect toutefois des dispositions impératives de la loi sur le travail, du code des obligations, des lois cantonales sur le personnel et d'autres réglementations spéciales.

approvata dal Popolo con una significativa maggioranza il 28 novembre 2021, ed ora attuata in due tappe. La prima tappa si concentra sulla formazione. Il 1° luglio 2024 è entrata in vigore la legge federale sulla promozione della formazione in cure infermieristiche. La seconda tappa si dedica ora al miglioramento delle condizioni di lavoro e allo sviluppo professionale nel settore infermieristico.

Nuova legge federale sulle condizioni di lavoro nel settore delle cure infermieristiche

A tal fine, il Consiglio federale ha elaborato una nuova legge federale sulle condizioni di lavoro nel settore delle cure infermieristiche, che intende rendere più attraente la professione infermieristica e ridurre gli abbandoni precoci. I piani di servizio, per esempio, dovranno essere stabiliti con almeno quattro settimane di anticipo. Gli adeguamenti a breve termine del piano di servizio rimarranno possibili, ma sarà dovuta una compensazione di tempo o finanziaria a seconda dei casi.

Riducendo di cinque ore la durata massima della settimana lavorativa, portata a 45 ore, e istituendo una durata normale della settimana lavorativa compresa tra le 40 e le 42 ore, si intende proteggere la salute del personale infermieristico. In linea di principio, le ore supplementari dovranno essere compensate con tempo libero. Se ciò non è possibile, dovrà essere corrisposto un supplemento di salario del 25 per cento almeno. Il lavoro domenicale e festivo sarà compensato con tempo libero e un supplemento di salario del 50 per cento almeno.

Obbligo di negoziare contratti collettivi di lavoro

Il Consiglio federale intende adottare una misura supplementare per cui le parti sociali saranno tenute a discutere di come migliorare ulteriormente le condizioni di lavoro e a negoziare contratti collettivi di lavoro (CCL). Le parti sociali possono derogare alle disposizioni della nuova legge federale in un CCL. Come in precedenza, dovranno comunque essere rispettate le disposizioni imperative della legge sul lavoro, del codice delle obbligazioni, delle leg-

Berufliche Entwicklung fördern
Neben den Arbeitsbedingungen sollen auch die beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten im Bereich der Pflege verbessert werden. Im Gesundheitsberufegesetz sollen der Beruf der Pflegeexpertin bzw. des Pflegeexperten in Advanced Practice Nursing (APN) und die Voraussetzungen für die Ausübung dieses Berufs definiert werden. Diese hochqualifizierten Fachleute können in der Grundversorgung wichtige Aufgaben übernehmen und damit die Pflegeteams, aber auch die Ärztinnen und Ärzte entlasten. Aufgrund der hohen Anforderungen an den Beruf soll einzig der Erwerb eines Masters in Advanced Practice Nursing zur Berufsausübung als Pflegeexpertin bzw. Pflegeexperte APN berechtigen.
In einem nächsten Schritt entscheidet nun das Parlament über die beiden Gesetzesentwürfe.

Encouragement du développement professionnel
Outre les conditions de travail, les possibilités de développement professionnel doivent être améliorées. La loi fédérale sur les professions de la santé définira la profession d'infirmier de pratique avancée (IPA) et les conditions relatives à son exercice. Dans les soins de base, ces professionnels hautement qualifiés peuvent assumer des tâches essentielles et décharger ainsi non seulement les équipes soignantes, mais aussi le corps médical. En raison des exigences élevées de la profession, seule l'obtention d'un master en pratique infirmière avancée doit permettre d'exercer en tant qu'IPA.
Lors d'une prochaine étape, le Parlement se prononcera sur les deux projets de loi.

gi cantonali sul personale e le altre disposizioni di diritto speciale.

Promozione dello sviluppo professionale
Oltre alle condizioni di lavoro, dovranno essere migliorate anche le possibilità di sviluppo professionale nel settore infermieristico. Nella legge federale sulle professioni sanitarie sarà definita la professione di infermiere di pratica avanzata, oltre ai requisiti per poterla esercitare. Questi professionisti altamente qualificati potranno assumere compiti importanti nell'assistenza sanitaria di base e quindi sgravare l'equipe di cura, ma anche i medici. Dati i requisiti elevati necessari, l'esercizio della professione di infermiere di pratica avanzata sarà consentito soltanto a chi avrà conseguito un master in pratica infermieristica avanzata.

In una fase successiva, sarà ora il Parlamento a decidere in merito ai due disegni di legge.

Verhandlungen

Entwurf 1

Bundesgesetz über die Arbeitsbedingungen in der Pflege (BGAP)
[BBI 2025 2003](#)

Entwurf 2

Bundesgesetz über die Gesundheitsberufe (Gesundheitsberufegesetz, GesBG)
[BBI 2025 2004](#)

Medienmitteilung der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Nationalrates vom 09.01.2026

Die Kommission hat die Detailberatung des Entwurfs für **ein Bundesgesetz über die Arbeitsbedingungen in der Pflege (BGAP, 25.054, Entwurf 1)** fortgesetzt. Sie ist der Ansicht, dass die verschiedenen Massnahmen zur Verbesserung der Arbeitsbedingungen, die der Bundesrat vorschlägt, einen unverhältnismässigen Eingriff in die Arbeitsverhältnisse darstellen und zu hohen Kosten führen. Der erforderliche zusätzliche Personalbedarf könnte den

Délibérations

Projet 1

Loi fédérale sur les conditions de travail dans le domaine des soins infirmiers (LCTSI)
[FF 2025 2003](#)

Projet 2

Loi fédérale sur les professions de la santé (LPSan)
[FF 2025 2004](#)

Communiqué de presse de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national du 09.01.2026

La commission a poursuivi la discussion par article de la nouvelle **loi fédérale sur les conditions de travail dans les soins infirmiers (LCTSI, 25.054, projet 1)**. S'agissant des mesures concrètes visant à améliorer les conditions de travail, la commission estime dans l'ensemble que les propositions du Conseil fédéral constituent une ingérence trop importante dans les relations de travail et engendrent des coûts excessifs. Elles entraîneraient une impor-

Deliberazioni

Disegno 1

Legge federale sulle condizioni di lavoro nel settore delle cure infermieristiche (LCInf)
[FF 2025 2003](#)

Disegno 2

Legge federale sulle professioni sanitarie (LPSan)
[FF 2025 2004](#)

Comunicato stampa della Commissione sicurezza sociale e della sanità del Consiglio nazionale del 09.01.2026

La Commissione ha proseguito la deliberazione di dettaglio della nuova **legge federale sulle condizioni di lavoro nel settore delle cure infermieristiche (LCInf, 25.054, disegno 1)**. Per quanto concerne le misure concrete volte al miglioramento delle condizioni di lavoro, la Commissione ritiene che, nel complesso, le proposte del Consiglio federale rappresentino un intervento sproporzionato nei rapporti di lavoro e comportino costi

Fachkräftemangel weiter verschärfen. Eine schlankere gesetzliche Regelung würde den Sozialpartnern und Unternehmen den nötigen Handlungsspielraum bieten, um mit den Arbeitnehmenden flexible Lösungen zu vereinbaren, die über das Gesetz hinausgehen. Die Kommission beantragt Änderungen an den folgenden Massnahmen im Entwurf des Bundesrates:

- Wöchentliche Höchstarbeitszeit und Ausgleich von Überzeit (Art. 5): Die Kommission beantragt mit 16 zu 9 Stimmen, am Status quo, also an einer wöchentlichen Höchstarbeitszeit von 50 Stunden, festzuhalten. Der Bundesrat schlägt eine Senkung auf 45 Stunden vor. Die Kommission beantragt zudem mit 14 zu 9 Stimmen bei 2 Enthaltungen, die Bestimmung über den Ausgleich der Überzeit (Abs. 2) zu streichen.
- Wöchentliche Normalarbeitszeit (Art. 6): Die Kommission beantragt mit 16 zu 9 Stimmen, die wöchentliche Normalarbeitszeit auf maximal 42 Stunden festzulegen, ohne dem Bundesrat die Kompetenz einzuräumen, diesen Höchstwert auf bis zu 40 Stunden zu senken.
- Ausgleich von Überstunden (Art. 7): Die Kommission spricht sich mit 16 zu 9 Stimmen dafür aus, dass Überstunden durch Freizeit von mindestens gleicher Dauer oder mit dem Normallohn plus einen Zuschlag von mindestens 25 Prozent ausgeglichen werden müssen. Sie übernimmt somit die Elemente des Bundesrates, streicht aber den Vorrang des Ausgleichs durch Freizeit.
- Ausgleich der Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 9): Die Kommission beantragt mit 16 zu 9 Stimmen bei dauernder oder regelmässig wiederkehrender Sonn- und Feiertagsarbeit zusätzlich zur Ersatzruhe einen Lohnzuschlag von mindestens 25 Prozent (statt 50 Prozent).
- Anrechnung und Ausgleich von Bereitschafts- und Pikettdienst (Art. 12): Die Kommission beantragt mit 16 zu 8 Stimmen, den Bundesrat lediglich zu ermächtigen, den Ausgleich dieser Dienste festzulegen und nicht, inwieweit diese als bezahlte Arbeitszeit anzurechnen sind.

tante augmentation des besoins en personnel, ce qui pourrait accentuer la pénurie de main-d'œuvre qualifiée. Une réglementation allégée permettrait à ses yeux d'accorder une marge de manœuvre aux partenaires sociaux et aux entreprises pour convenir avec leurs employés de solutions flexibles allant au-delà de la loi. La commission propose de modifier le projet du Conseil fédéral concernant les mesures ci-après.

- Durée maximale de la semaine de travail et compensation du travail supplémentaire (art. 5) : Par 16 voix contre 9, la commission propose de maintenir le statu quo, c'est-à-dire une durée maximale de 50 heures par semaine. Le Conseil fédéral propose quant à lui un abaissement à 45 heures. Par 14 voix contre 9 et 2 abstentions, la commission propose en outre de biffer la disposition relative à la compensation du travail supplémentaire (al. 2).
- Durée normale de la semaine de travail (art. 6) : par 16 voix contre 9, la commission propose de fixer la durée normale à 42 heures par semaine au maximum, sans donner la compétence au Conseil fédéral de l'abaisser jusqu'à un maximum de 40 heures.
- Compensation des heures supplémentaires (art. 7) : la commission considère que les heures supplémentaires doivent être compensées par un congé d'une durée au moins égale ou être rétribuées par un montant équivalant au salaire normal majoré d'au moins 25 % (par 16 voix contre 9). Elle reprend ainsi les éléments proposés par le Conseil fédéral, en supprimant toutefois le principe de la primauté d'une compensation temporelle.
- Compensation pour le travail du dimanche et des jours fériés (art. 9) : en plus du repos compensatoire, la commission propose pour le travail régulier et périodique un supplément de salaire d'au moins 25 %, et non pas de 50 % (par 16 voix contre 9).
- Prise en compte et compensation des services de permanence et de piquet (art. 12) : la commission propose, par 16 voix contre 8, que

eccessivi. Esse implicherebbero un aumento significativo del fabbisogno di personale, suscettibile di accentuare la carenza di manodopera qualificata. A suo avviso, una regolamentazione più snella permetterebbe alle parti sociali e alle imprese di concordare con i propri collaboratori soluzioni flessibili che vanno al di là del quadro previsto dalla legge. La Commissione propone pertanto di modificare il disegno del Consiglio federale per quanto concerne le misure seguenti:

- durata massima della settimana lavorativa e compensazione del lavoro straordinario (art. 5): con 16 voti contro 9, la Commissione propone di mantenere lo status quo, ovvero una durata massima della settimana lavorativa di 50 ore. Il Consiglio federale propone invece di abbassare tale durata a 45 ore. Con 14 voti contro 9 e 2 astensioni, la Commissione propone inoltre di stralciare la disposizione relativa alla compensazione del lavoro straordinario (cpv. 2);
- durata normale della settimana lavorativa (art. 6): con 16 voti contro 9, la Commissione propone di stabilire la durata normale della settimana lavorativa a un massimo di 42 ore, senza conferire al Consiglio federale la competenza di ridurla fino a 40 ore al massimo;
- compensazione delle ore supplementari (art. 7): la Commissione ritiene che le ore supplementari debbano essere compensate mediante un congedo di almeno la stessa durata o con il salario normale più un supplemento del 25 per cento almeno (16 voti contro 9). Mantiene pertanto gli elementi proposti dal Consiglio federale, escludendo tuttavia il principio della prevalenza della compensazione mediante un congedo;
- compensazione del lavoro domenicale e festivo (art. 9): oltre al riposo compensativo, la Commissione propone, con 16 voti contro 9, che il lavoro domenicale e festivo regolare e periodico un supplemento salariale del 25 per cento almeno e non del 50 per cento come invece previsto dal disegno;

– Ankündigung von Dienstplänen und Bereitschafts- und Pikettdiensten (Art. 13): Die Kommission beantragt mit 13 zu 12 Stimmen, dass der Anspruch auf einen Ausgleich für Abweichungen gilt, die weniger als vier Wochen vor dem zu leistenden Einsatz angekündigt werden (und nicht weniger als zwei wie vom Bundesrat vorgeschlagen). Zudem beantragt sie mit 15 zu 10 Stimmen, als Wert für den zeitlichen oder finanziellen Ausgleich mindestens 25 Prozent festzulegen und nicht 25 bis 50 Prozent.

Ferner ist die Kommission der Auffassung, dass die Regelungen so weit möglich direkt im Gesetz zu verankern sind. Sie beantragt deshalb an mehreren Stellen, die Kompetenzdelegation an den Bundesrat zu streichen (Art. 5 Abs. 3; Art. 6 Abs. 2; Art. 7 Abs. 4; Art. 9 Abs. 3; Art. 13 Abs. 3 und 4). Zahlreiche Anträge, die grosszügigere Regelungen fordern, an der Version des Bundesrates festhalten möchten oder die Massnahmen des BGAP weiter abschwächen wollen, gehen als Minderheitsanträge in den Rat.

Bei der Pflicht der Sozialpartner, Gespräche über die Verbesserung der Arbeitsbedingungen zu führen und Gesamtarbeitsverträge zu verhandeln (Art. 17), folgt die Kommission dem Entwurf des Bundesrates. Die Möglichkeit der Sozialpartner, unter gewissen Voraussetzungen zuungunsten der Arbeitnehmenden von den Bestimmungen des BGAP abzuweichen, hat sie mit 17 zu 8 Stimmen gutgeheissen (Art. 16 Abs. 2).

Nach der Prüfung verschiedener Finanzierungsmöglichkeiten hat sich die Kommission für eine Lösung ausgesprochen, die sie als ausgewogen und mehrheitsfähig erachtet. Die durch das BGAP verursachten Mehrkosten sollen sich grundsätzlich und langfristig in den Tarifen für stationäre und ambulante Behandlungen niederschlagen. Allerdings möchte die Kommission durch Übergangsbestimmungen die Finanzierung bis zur Einführung von EFAS sicherstellen. Die zusätzlichen Kosten im stationären Bereich sollen prospektiv auf der Grundlage von Schätzungen berücksichtigt werden, um Finanzierungslücken zu vermeiden. Zudem sollen die

le Conseil fédéral puisse fixer uniquement la manière dont ces services doivent être compensés, pas la mesure dans laquelle ils sont pris en compte comme temps de travail rémunéré.

– Délai d'annonce des plans de service, y compris les services de piquet et les permanences (art. 13) : la commission propose que le droit à une compensation s'applique aux changements intervenant moins de quatre semaines avant une intervention de travail, et non pas deux semaines, comme prévu par le Conseil fédéral (par 13 voix contre 12). Elle propose également de fixer la compensation temporelle ou financière à au moins 25 %, et non pas entre 25 et 50 % (par 15 voix contre 10).

La commission estime par ailleurs que la réglementation doit, autant que possible, être ancrée directement dans la loi. Elle propose ainsi à plusieurs reprises de supprimer certaines délégations de compétence accordées au Conseil fédéral (art. 5, al. 3 ; art. 6, al. 2 ; art. 7, al. 4 ; art. 9, al. 3 ; art. 13, al. 3 et 4). De nombreuses minorités soutiennent des solutions plus généreuses, reprennent la version du Conseil fédéral ou proposent d'alléger davantage les mesures de la LCTSI.

Concernant l'obligation pour les partenaires sociaux d'engager des discussions pour améliorer les conditions de travail et de négocier des conventions collectives de travail (art. 17), la commission se rallie au projet du Conseil fédéral. La possibilité, pour les partenaires sociaux, de déroger aux dispositions de la LCTSI, même en défaveur des travailleurs, pour autant que certaines conditions soient remplies, a notamment été soutenue par 17 voix contre 8 (art. 16, al. 2).

Après avoir examiné plusieurs options de financement, la commission s'est prononcée en faveur d'une solution qu'elle estime équilibrée et susceptible de rallier une majorité. Les coûts supplémentaires engendrés par les mesures prévues par la LCTSI doivent, en principe et à long terme, être répercutés sur les tarifs applicables aux prestations stationnaires et ambulatoires. Des dispositions transitoires sont toutefois pré-

– computo e compensazione di servizi di reperibilità e di picchetto (art. 12): la Commissione propone, con 16 voti contro 8, che il Consiglio federale possa stabilire unicamente il modo in cui questi servizi devono essere compensati, e non la misura in cui vanno considerati tempo di lavoro retribuito;

– termine per la comunicazione dei piani di servizio e servizi di reperibilità e di picchetto (art. 13): la Commissione propone, con 13 voti contro 12, che il diritto alla compensazione è garantito se le variazioni sono comunicate meno di quattro settimane prima del turno di servizio, e non meno di due settimane, come invece previsto dal disegno del Consiglio federale. La Commissione propone inoltre, con 15 voti contro 10, di stabilire che la compensazione di tempo o finanziaria corrisponda al 25 per cento, anziché al 25–50 per cento.

La Commissione ritiene inoltre che la regolamentazione debba, per quanto possibile, essere sancita direttamente nella legge. Propone pertanto, in diversi punti, di stralciare alcune deleghe di competenza attribuite al Consiglio federale (art. 5 cpv. 3, art. 6 cpv. 2, art. 7 cpv. 4, art. 9 cpv. 3, art. 13 cpv. 3 e 4). Numerose minoranze sostengono soluzioni più generose, mantengono la versione del Consiglio federale o propongono di alleggerire ulteriormente le misure della LCInf.

Per quanto riguarda l'obbligo per le parti sociali di avviare discussioni finalizzate a migliorare le condizioni di lavoro e negoziare contratti collettivi di lavoro, la Commissione si allinea al disegno del Consiglio federale (art. 17). In particolare, la Commissione approva, con 17 voti contro 8, la possibilità per le parti sociali di derogare alle disposizioni della LCInf, anche a sfavore dei lavoratori, purché siano soddisfatte determinate condizioni (art. 16 cpv. 2).

Dopo aver esaminato diverse opzioni di finanziamento, la Commissione si è espressa a favore di una soluzione equilibrata e in grado di ottenere il consenso della maggioranza. In linea di principio e in una prospettiva di lungo periodo, i costi aggiuntivi generati dalle misure previste dalla LCInf devono essere tra-

Mehrkosten im Bereich der Pflege zu Hause sowie der Pflege in Alters- und Pflegeheimen bis zur Aufnahme dieser Leistungen in EFAS zu gleichen Teilen von den Kantonen und vom Bund getragen werden.

Die Kommission hat dieses Konzept mit 13 zu 10 Stimmen dem Vorschlag des Bundesrates vorgezogen, gemäss dem die Mehrkosten allein über die bestehenden Finanzierungssysteme finanziert werden sollen. Zwei Minderheiten beantragen, die Mehrkosten über Steuereinnahmen zu finanzieren: über eine Erhöhung des Kantonsbeitrags im Rahmen der EFAS oder über gemeinschaftliche Leistungen.

Die Kommission möchte ihre Beratungen an ihrer nächsten Sitzung abschliessen, damit das Geschäft in der Frühjahrssession im Rat behandelt werden kann.

vues pour garantir le financement jusqu'à l'introduction de EFAS. Dans le domaine stationnaire, les coûts supplémentaires doivent pouvoir être pris en compte de manière prospective, sur la base d'estimations, afin d'éviter tout vide de financement. En outre, jusqu'à l'intégration des soins dans EFAS, les coûts supplémentaires pour les soins à domicile et dans les établissements médico-sociaux doivent être assumés à parts égales par les cantons et la Confédération.

Ce modèle a été préféré, par 13 voix contre 10, au projet du Conseil fédéral, qui mise uniquement sur une prise en charge des coûts supplémentaires par les systèmes de financement existants. Deux minorités proposent, pour leur part, que les coûts soient financés au moyen des recettes fiscales, soit par une augmentation de la participation des cantons dans le cadre d'EFAS, soit au moyen de prestations d'intérêt général.

La commission prévoit de clore ses délibérations lors de sa prochaine séance, afin que l'objet puisse être traité par le conseil lors de la session de printemps.

sferiti sulle tariffe applicabili alle prestazioni del settore stazionario e ambulatoriale. Al contempo, al fine di garantire la copertura dei costi fino all'introduzione dell'EFAS, sono state predisposte specifiche disposizioni transitorie. Nel settore delle cure stazionarie, i costi aggiuntivi devono poter essere considerati in modo prospettico e sulla base di stime onde scongiurare potenziali lacune di finanziamento. Inoltre, fino all'integrazione delle cure nell'EFAS, i costi aggiuntivi per le cure a domicilio e nelle istituzioni medico-sociali devono essere sostenuti in parti uguali dai Cantoni e dalla Confederazione.

Questa variante è stata preferita, con 13 voti contro 10, al disegno del Consiglio federale, che prevede esclusivamente la copertura dei costi aggiuntivi mediante i sistemi di finanziamento esistenti. Due minoranze propongono invece che i costi siano finanziati tramite le entrate fiscali, ovvero aumentando la partecipazione dei Cantoni nell'ambito dell'EFAS o tramite prestazioni di interesse generale.

La Commissione prevede di concludere la deliberazione in occasione della prossima seduta, in modo tale che il disegno possa essere trattato dal Consiglio nazionale durante la sessione primaverile.

Medienmitteilung der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Nationalrates vom 13.02.2026

Die Kommission hat das neue **Bundesgesetz über die Arbeitsbedingungen in der Pflege (BGAP; 25.054, Entwurf 1)** in der Gesamtabstimmung mit 18 zu 6 Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen. Nachdem sich die Kommission in sechs Sitzungen eingehend mit der Vorlage befasste, unterbreitet sie ihrem Rat nun ihre Anträge zur zweiten Etappe der Umsetzung der Pflegeinitiative.

Die Kommission beantragt einstimmig, pflegende Angehörige, die bei einer Organisation der Krankenpflege und Hilfe zuhause angestellt sind, ausdrücklich im Geltungsbereich des BGAP zu belassen. Sie präzisiert jedoch, dass der Bundesrat pflegende Angehörige von den Vorgaben des Gesetzes ausnehmen muss, soweit die Anwendung

Communiqué de presse de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national du 13.02.2026

Par 18 voix contre 6 et 1 abstention, la commission a adopté au vote sur l'ensemble la nouvelle **loi fédérale sur les conditions de travail dans le domaine des soins infirmiers (LCTSI, 25.054, projet 1)**. Après un examen approfondi en six séances, la commission soumet donc à son conseil ses propositions concernant la deuxième étape de mise en œuvre de l'initiative sur les soins infirmiers.

À l'unanimité, la commission propose de maintenir expressément les proches aidants employés par une organisation de soins et d'aide à domicile dans le champ d'application de la LCTSI. Elle précise toutefois que le Conseil fédéral doit exempter les proches aidants des prescriptions de cette loi, dans la mesure où leur application n'est pas né-

Comunicato stampa della Commissione sicurezza sociale e della sanità del Consiglio nazionale del 13.02.2026

Con 18 voti contro 6 e 1 astensione, la Commissione ha adottato nella votazione sul complesso la nuova **legge federale sulle condizioni di lavoro nel settore delle cure infermieristiche (LCInf, 25.054, disegno 1)**. Dopo un esame approfondito in sei sedute, la Commissione sottopone quindi alla Camera le sue proposte relative alla seconda tappa dell'attuazione dell'iniziativa sulle cure infermieristiche.

La Commissione propone all'unanimità di mantenere espressamente nel campo d'applicazione della LCInf i familiari curanti impiegati da un'organizzazione di cure e d'aiuto a domicilio. Precisa tuttavia che il Consiglio federale deve escludere i familiari curanti dall'applicazione delle nuove norme nella misura in cui queste non siano necessarie per

dieser Vorgaben nicht erforderlich ist, um den Schutz dieser Personen zu erhöhen und ihre Arbeitsbedingungen zu verbessern, oder er sie entsprechenden Sonderbestimmungen unterstellen muss, soweit dies mit Rücksicht auf die besonderen Verhältnisse dieser Personen notwendig ist.

Die Kommission beantragt mit 14 zu 11 Stimmen, den Arbeitnehmerverbänden kein Klagerecht einzuräumen, d. h., ihnen nicht die Möglichkeit zu geben, bei Feststellung einer Verletzung gegen das BGAP selbständig zu klagen (Art. 20). Sie ist der Ansicht, dass die Arbeitnehmenden durch die üblichen Rechtsmittel ausreichend geschützt sind.

Die Kommission spricht sich auch gegen die Bestimmungen zur Bildung von kantonalen Kommissionen im Bereich der Pflege aus, da die Kantone diese Kommissionen bereits heute einsetzen können und einige von ihnen schon über solche verfügen. Aus Sicht der Kommission ist es nicht sinnvoll, spezifische und verbindliche Bestimmungen zu diesem Thema im Bundesrecht zu verankern. Daher beantragt sie mit 13 zu 11 Stimmen bei 1 Enthaltung bzw. 13 zu 9 Stimmen bei 3 Enthaltungen, die Artikel 23 und 24 zu streichen.

Nach Abschluss der Beratung hat die Kommission beschlossen, auf bestimmte Entscheide der letzten Sitzungen zurückzukommen. Bezüglich Mindestdauer und Entlohnung von Pausen beantragt sie nun mit 13 zu 12 Stimmen zu präzisieren, dass Pausen immer als bezahlte Arbeitszeit gelten, auch wenn die Arbeitnehmenden ihren Arbeitsplatz verlassen dürfen.

Die Kommission ist auch auf einen ihrer Beschlüsse über die **Änderung des Gesundheitsberufegesetzes (Entwurf 2)** zurückgekommen. Sie ist nach wie vor der Meinung, dass die Passerelle zwischen den höheren Fachschulen und den Fachhochschulen flexibler gestaltet werden muss. Allerdings hat sie ihren Antrag zur Änderung des Hochschulförderungsgesetzes (HFKG) umformuliert. Der Grundsatz eines verkürzten Bachelorstudiengangs in Pflege soll im Gesetz verankert werden, über die wichtigsten Zulassungsmodalitäten soll jedoch der Hochschulrat entscheiden. Die Kom-

mission est également revenue sur une décision concernant la **modification de la loi fédérale sur les professions de la santé (projet 2)**. Elle maintient sa position selon laquelle la passerelle entre les diplômes d'école supérieure et ceux des hautes écoles spécialisées doit être assouplie. Par 13 voix contre 8 et 2 abstentions, elle a toutefois ajusté la formulation de sa proposition de modification de la loi sur l'encouragement et la coordination des hautes écoles (LEHE). Le principe d'un bachelor raccourci en soins infirmiers sera ancré dans la loi, mais la compétence décisionnelle concernant les mo-

cessaire pour l'amélioration de la protection de ces personnes et leurs conditions de travail, ou les soumettre à des dispositions spéciales, dans la mesure où leur situation particulière le rend nécessaire.
Par 14 voix contre 11, la commission propose de ne pas accorder aux organisations de travailleurs la qualité pour agir, c'est-à-dire la possibilité, en cas de constatation d'une infraction à la LCTSI, d'intenter une action en justice en leur propre nom (art. 20). Elle estime que le personnel est suffisamment protégé par les voies de droit habituelles. Elle s'oppose également à ce que la LCTSI inclue des dispositions relatives à la création de commissions cantonales dans le domaine des soins infirmiers, au motif que les cantons peuvent déjà constituer de telles commissions et que plusieurs d'entre eux disposent déjà de tels instruments. Selon la commission, il n'est pas opportun de prévoir des dispositions spécifiques et contraignantes à ce sujet dans le droit fédéral. Par 13 voix contre 11 et 1 abstention et respectivement 13 voix contre 9 et 3 abstentions, elle propose ainsi de biffer les articles 23 et 24.

À l'issue de l'examen, la commission a décidé de réexaminer certaines de ses décisions prises lors des dernières séances. S'agissant de la durée minimale et la rémunération des pauses (art. 11), elle propose désormais, par 13 voix contre 12, de préciser que les pauses doivent toujours être considérées comme du temps de travail rémunéré, y compris lorsque les travailleuses et travailleurs sont autorisés à quitter leur poste de travail.

La commission est également revenue sur une décision concernant la **modification de la loi fédérale sur les professions de la santé (projet 2)**. Elle maintient sa position selon laquelle la passerelle entre les diplômes d'école supérieure et ceux des hautes écoles spécialisées doit être assouplie. Par 13 voix contre 8 et 2 abstentions, elle a toutefois ajusté la formulation de sa proposition de modification de la loi sur l'encouragement et la coordination des hautes écoles (LEHE). Le principe d'un bachelor raccourci en soins infirmiers sera ancré dans la loi, mais la compétence décisionnelle concernant les mo-

Migliorare la loro protezione e le loro condizioni di lavoro o deve assoggettarle a disposizioni speciali nella misura in cui la loro situazione particolare lo richieda.

Con 14 voti contro 11, la Commissione propone di non conferire alle associazioni dei lavoratori il diritto d'azione, ossia la possibilità, qualora constata una violazione della LCTSI, di procedere in giudizio a proprio nome (art. 20). Ritiene che il personale sia sufficientemente protetto dalle vie legali usuali.

Si oppone anche al fatto che la LCTSI contenga disposizioni relative alla costituzione di commissioni cantonali nel settore delle cure infermieristiche adducendo che i Cantoni dispongono già di tale facoltà e che diversi di essi hanno già provveduto a dotarsi di questi strumenti. La Commissione ritiene inopportuno prevedere disposizioni specifiche e vincolanti al riguardo nel diritto federale. Con 13 voti contro 11 e 1 astensione e con 13 voti contro 9 e 3 astensioni propone pertanto, rispettivamente, di stralciare gli articoli 23 e 24.

Al termine dell'esame la Commissione ha deciso di riconsiderare alcune delle decisioni prese nelle ultime sedute. Per quanto concerne la durata minima e la retribuzione delle pause (art. 11) propone ora, con 13 voti contro 12, di precisare che le pause devono sempre essere considerate come tempo di lavoro retribuito, anche quando i lavoratori possono lasciare il posto di lavoro.

La Commissione è ritornata anche sulla sua decisione concernente la **modifica della legge federale sulle professioni sanitarie (disegno 2)**. Mantiene la sua posizione secondo cui occorre allentare la passerella fra i diplomi delle scuole specializzate superiori e quelli delle scuole universitarie professionali. Con 13 voti contro 8 e 2 astensioni, ha tuttavia corretto la formulazione della sua proposta di modifica della legge federale sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU): la legge dovrà sancire il principio di un bachelor abbreviato in cure infermieristiche, ma la competenza decisionale relativa alle principali modalità di accesso sarà lasciata al Consiglio delle scuole universitarie. La Commissione rinuncia pertanto a indicare nella legge il numero di

mission verzichtet somit darauf, im Gesetz zu verankern, wie viele ECTS-Kreditpunkte im Rahmen der Passerelle angerechnet werden müssen.

Die beiden Entwürfe, zu denen zahlreiche Minderheitsanträge eingereicht worden sind, gehen nun zur Beratung in den Nationalrat.

alités principales d'accès sera laissée au Conseil des hautes écoles. La commission renonce ainsi à inscrire dans la loi le nombre de crédits ETCS devant être reconnus dans le cadre de la passerelle.

Les deux projets, pour lesquels de nombreuses propositions de minorité ont été déposées, sont prêts pour l'examen au Conseil national.

crediti ECTS che devono essere riconosciuti nel quadro della passerella.

I due disegni, in relazione ai quali sono state depositate numerose proposte di minoranza, sono pronti per la trattazione in Consiglio nazionale.

Auskünfte

Sekretariat der Kommissionen für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK)
sgk.csss@parl.admin.ch
Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK)

Renseignements

Secrétariat de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique (CSSS)
sgk.csss@parl.admin.ch
Commission de la sécurité sociale et de la santé publique (CSSS)

Informazioni

Segreteria della Commissione della sicurezza sociale e della sanità (CSSS)
sgk.csss@parl.admin.ch
Commissione della sicurezza sociale e della sanità (CSSS)

■ **25.075 BRG. Bundesgesetz über Informationssysteme in den Sozialversicherungen (BISS)**

Botschaft vom 12. September 2025 zum Bundesgesetz über die Informationssysteme in den Sozialversicherungen
[BBI 2025 2959](#)

Medienmitteilung des Bundesrates vom 12.09.2025

Verstärkte Digitalisierung von AHV und IV erleichtert den Zugang für Bürgerinnen und Bürger und spart Kosten

Bürgerinnen und Bürger sollen künftig einfach, schnell und sicher Zugriff auf ihre Daten aus AHV und IV haben. Zudem sollen die Behörden automatisiert und sicher Daten austauschen können. Mit diesen Zielen hat der Bundesrat das neue Bundesgesetz über Informationssysteme in den Sozialversicherungen (BISS) erarbeitet. An seiner Sitzung vom 12. September 2025 hat er die Botschaft dazu verabschiedet. Damit schafft er die rechtliche Grundlage für eine effiziente und sichere elektronische Kommunikation in der 1. Säule sowie für weitere Sozialversicherungen.

Wollen Versicherte heute ihre AHV- oder IV-Daten überprüfen, ist dies oft mit einem erheblichen administrativen Aufwand und einer mehrwöchigen Wartezeit verbunden. Grund: Der Datenaustausch in den Sozialversicherungen der 1. Säule ist nicht automatisiert und die Kommunikation mit den Versicherten erfolgt oft noch mittels PDF-Dokumenten oder in Papierform. Dies will der Bundesrat ändern. Deshalb schlägt er dem Parlament vor, die Digitalisierung der 1. Säule zu verstärken. Versicherte sollen künftig die geleisteten AHV-Beiträge einfach und sicher auf einer Online-Plattform kontrollieren und rasch eine provisorische Berechnung der ihnen zustehenden Leistungen erhalten können. Durch den standardisierten elektronischen Datenaustausch zwischen den Durchführungsstellen der 1. Säule (u.a. Ausgleichskassen und IV-Stellen) können zudem Kosten eingespart werden.

■ **25.075 OCF. Loi fédérale sur les systèmes d'information des assurances sociales (LSIAS)**

Message du 12 septembre 2025 relatif à la loi fédérale sur les systèmes d'information des assurances sociales
[FF 2025 2959](#)

Communiqué de presse du Conseil fédéral du 12.09.2025

Le renforcement de la numérisation de l'AVS et de l'AI facilitera l'accès des citoyens à leurs données et entraînera des économies

Les citoyens doivent pouvoir accéder à leurs données AVS et AI de manière aisée, rapidement et en toute sécurité. De plus, les autorités doivent être en mesure d'échanger des données de manière automatisée et sécurisée. C'est dans cette optique que le Conseil fédéral a élaboré la nouvelle loi fédérale sur les systèmes d'information des assurances sociales (LSIAS). Il a par ailleurs adopté le message lors de sa séance du 12 septembre 2025. Il met ainsi en place les bases légales indispensables à une communication électronique efficace et sécurisée dans le 1er pilier ainsi qu'en faveur d'autres assurances sociales.

Aujourd'hui, quand des assurés souhaitent vérifier leurs données AVS ou AI, leur démarche entraîne souvent une charge administrative considérable, suivie d'un délai d'attente de plusieurs semaines. En effet, dans les assurances sociales du 1er pilier, l'échange des données n'est pas automatisé et la communication avec les assurés s'appuie fréquemment encore sur des documents PDF ou papier. Le Conseil fédéral souhaite que cela change. C'est pourquoi il propose au Parlement de renforcer la numérisation du 1er pilier. À l'avenir, les assurés devraient pouvoir vérifier facilement et en toute sécurité, via une plateforme en ligne, quelles cotisations AVS ont déjà été versées sur leur compte individuel et obtenir rapidement un calcul provisoire des prestations auxquelles ils auront droit. L'échange standardisé de données électroniques entre

■ **25.075 OCF. Legge federale sui sistemi d'informazione delle assicurazioni sociali (LSIAS)**

Messaggio del 12 settembre 2025 concernente la legge federale sui sistemi d'informazione delle assicurazioni sociali
[FF 2025 2959](#)

Comunicato stampa del Consiglio federale del 12.09.2025

Il rafforzamento della digitalizzazione nell'AVS e nell'AI agevola l'accesso della popolazione e riduce le spese

In futuro la popolazione dovrà poter accedere in modo semplice, rapido e sicuro ai propri dati relativi all'AVS e all'AI. Inoltre, le autorità dovranno avere la possibilità di scambiarsi dati in modo automatizzato e sicuro per via elettronica. Per raggiungere questi obiettivi, il Consiglio federale ha elaborato la nuova legge federale sui sistemi d'informazione delle assicurazioni sociali (LSIAS). Nella sua seduta del 12 settembre 2025 ha adottato il relativo messaggio. Ha così creato la base legale necessaria per una comunicazione elettronica sicura ed efficiente nel 1° pilastro e in altre assicurazioni sociali.

Attualmente, gli assicurati che desiderano verificare i propri dati relativi all'AVS e all'AI sono spesso confrontati a un notevole onere amministrativo e a tempi di attesa di più settimane. Il motivo è che nelle assicurazioni sociali del 1° pilastro lo scambio di dati non è ancora automatizzato e spesso la comunicazione con gli assicurati avviene ancora tramite documenti in formato PDF o cartaceo. Il Consiglio federale intende migliorare la situazione. Propone pertanto al Parlamento di rafforzare la digitalizzazione nel 1° pilastro. In futuro gli assicurati dovranno poter controllare in modo semplice e sicuro su una piattaforma digitale i contributi AVS versati per loro e ricevere rapidamente un calcolo provvisorio delle prestazioni cui hanno diritto. Lo scambio elettronico di dati standardizzato tra gli organi esecutivi del 1° pilastro (p. es. le casse di compensazione e gli uffici AI) consentirà inoltre di ridurre i costi.

In seiner Sitzung vom 12. September hat der Bundesrat das Bundesgesetz über Informationssysteme in den Sozialversicherungen (BISS) verabschiedet und damit die Grundlage für eine durchgehende Digitalisierung in der 1. Säule gelegt. Die BISS-Vorlage definiert die Rahmenbedingungen für eine effiziente und sichere elektronische Kommunikation für Versicherte, Sozialversicherungen und weitere Akteure. Es legt einerseits verbindliche Anforderungen an Plattformen für die elektronische Kommunikation und deren Schnittstellen fest und regelt andererseits die Anforderungen für die Identitätsnachweise, den Datenschutz und die Datensicherheit. An der heutigen Aufgabenverteilung in der 1. Säule und der dezentralen Durchführung ändert das Gesetz nichts.

E-Plattform 1. Säule als neues Einstiegsportal Kernstück der Vorlage ist eine neue elektronische Plattform für die 1. Säule.

Die «E-Plattform 1. Säule» ermöglicht es den Versicherten, sich sicher einzuloggen und ihre Daten einzusehen. Sie können zum Beispiel kontrollieren, ob alle ihre Arbeitgeber die AHV-Beiträge bezahlt haben und ob Beitragslücken bestehen. Ebenso können sie eine automatisierte provisorische Berechnung ihrer AHV-Rente vornehmen. Die E-Plattform 1. Säule ermöglicht es zudem, auf Papierverkehr zu verzichten. Dokumente wie Rechnungen oder Entscheide der Behörden (zum Beispiel Entscheid über eine IV-Rente) können sicher digital übermittelt werden. Die neue Plattform baut auf Systemen der Zentralen Ausgleichsstelle (ZAS) auf und soll von ihr betrieben werden.

Für die Versicherten bleibt die Nutzung der Plattform freiwillig. Dafür genügt es, sich mit einer vom Bundesrat anerkannten elektronischen Identität anzumelden. Die Durchführungsstellen und Versicherungen werden dagegen gesetzlich verpflichtet, elektronisch miteinander zu kommunizieren. Für die elektronische Kommunikation mit den Versicherten müssen sie diesen eine Plattform zur Verfügung stellen.

Änderungen nach der Vernehmlassung
In der Vernehmlassung befürworteten die Teilnehmenden grundsätzlich die

les organes d'exécution du 1er pilier (notamment les caisses de compensation et les offices AI) permettra en outre de réaliser des économies.

Lors de sa séance du 12 septembre, le Conseil fédéral a adopté la loi fédérale sur les systèmes d'information des assurances sociales (LSIAS) et posé ainsi les bases d'une numérisation complète du 1er pilier. Le projet de LSIAS définit les conditions-cadres d'une communication électronique efficace et sécurisée entre les assurés, les assurances sociales et d'autres acteurs. D'une part, la loi fixe des exigences fermes pour les plateformes de communication électronique et leurs interfaces. D'autre part, elle définit les exigences applicables en matière d'authentification, de même que de protection et de sécurité des données. La loi n'a aucune incidence sur la répartition actuelle des tâches du 1er pilier, ni sur sa mise en œuvre décentralisée.

La plateforme électronique du 1er pilier comme nouveau portail d'accès

La nouvelle plateforme électronique du 1er pilier est la pièce maîtresse de ce projet. La plateforme électronique du 1er pilier permettra aux assurés de consulter leurs données sur le portail après s'y être connectés en toute sécurité. Il leur sera possible, par exemple, de vérifier si tous leurs employeurs ont versé les cotisations AVS qui leur sont dues et s'ils ont des lacunes de cotisation. Ils pourront également effectuer un calcul automatisé et provisoire de leur future rente AVS. La plateforme électronique du 1er pilier permettra en outre de renoncer à la communication par courrier papier. Des documents tels que des factures ou les décisions des autorités (par ex. décisions de rente AI) pourront être transmis de manière sécurisée par voie numérique. La nouvelle plateforme s'appuie sur les systèmes déjà en place à la Centrale de compensation (CdC), qui sera responsable de sa gestion.

Pour les assurés, l'utilisation de la plateforme restera facultative. S'ils optent pour la communication numérique, il leur suffira de s'authentifier avec un identifiant électronique reconnu par le Conseil fédéral. Les organes d'exécution et les assurances, en revanche, seront légalement tenus de communiquer

Nella sua seduta del 12 settembre 2025, il Consiglio federale ha adottato la legge federale sui sistemi d'informazione delle assicurazioni sociali (LSIAS), ponendo le basi per una digitalizzazione sistematica del 1° pilastro. Il progetto definisce le condizioni quadro per una comunicazione elettronica efficiente e sicura tra gli assicurati, le assicurazioni sociali e altri attori: stabilisce, da un lato, requisiti vincolanti per le piattaforme per la comunicazione elettronica e le loro interfacce e, dall'altro, i requisiti relativi ai mezzi d'identificazione, alla protezione dei dati e alla sicurezza dei dati. La nuova legge non cambierà l'attuale ripartizione dei compiti nel 1° pilastro né la struttura decentralizzata dell'esecuzione.

Piattaforma elettronica del 1° pilastro quale nuovo portale d'accesso

L'elemento centrale del progetto è una nuova «piattaforma elettronica per il 1° pilastro». Grazie a questa piattaforma, cui si potrà accedere con una procedura sicura, gli assicurati potranno consultare i propri dati. Potranno per esempio verificare se tutti i loro datori di lavoro abbiano versato i contributi AVS dovuti o se vi siano lacune contributive. Potranno anche chiedere un calcolo provvisorio automatizzato della loro rendita AVS. La piattaforma elettronica del 1° pilastro permetterà inoltre di rinunciare alla corrispondenza cartacea. Documenti quali fatture o decisioni delle autorità (p. es. una decisione in materia di rendita dell'AI) potranno essere trasmessi in modo sicuro per via elettronica. La nuova piattaforma si baserà su sistemi dell'Ufficio centrale di compensazione (UCC) e sarà gestita da quest'ultimo.

Per gli assicurati, l'utilizzo della piattaforma rimarrà facoltativo e presupporrà unicamente l'autenticazione mediante un'identità elettronica riconosciuta dal Consiglio federale. Gli organi esecutivi e gli assicuratori avranno invece l'obbligo legale di comunicare tra loro per via elettronica. Per la comunicazione elettronica con gli assicurati dovranno mettere a disposizione di questi ultimi un'apposita piattaforma.

Digitalisierungsabsichten des Bundes und eine grosse Mehrheit sprach sich für eine gemeinsame Plattform aus. Parallel zur Vernehmlassung behandelte das Parlament zwei Motionen. Es entschied, dass die gesetzliche Grundlage für die elektronische Kommunikation nicht nur für die 1. Säule geschaffen werden soll, wie es die Vernehmlassungsvorlage vorsah, sondern auch für weitere Sozialversicherungen. Das Parlament nahm damit auch eine Forderung aus der Vernehmlassung auf. Der Bundesrat hat diese Beschlüsse des Parlaments in der Vorlage umgesetzt und die Verpflichtung zur elektronischen Kommunikation auf weitere Sozialversicherungen ausgedehnt, unter anderem auf die Kranken- und Unfallversicherer. Er hält aber daran fest, dass die neue Plattform nur die 1. Säule umfassen soll. Die Entwicklung einer Plattform für alle Sozialversicherungen wäre mit erheblichen Risiken und Kosten verbunden. Der Bund rechnet mit Investitionskosten für die E-Plattform 1. Säule und die integrierten digitalen Dienstleistungen von 15 Millionen Franken. Die Kosten werden von den Ausgleichsfonds der AHV, der IV und der EO übernommen, belasten also das Budget des Bundes nicht. Demgegenüber stehen substantielle Einsparungen bei den Verwaltungskosten der Durchführung: Heute bezahlen die Ausgleichsfonds alleine Posttaxen im Umfang von jährlich 25 Millionen Franken. Zudem erhalten die Ausgleichskassen für Dienstleistungen wie zum Beispiel Rentenvorausrechnungen Verwaltungskostenzuschüsse aus dem AHV-Fonds von jährlich rund 10 Millionen Franken. Die E-Plattform 1. Säule soll mit Inkrafttreten des Gesetzes und der Verordnungen für die Versicherten zur Verfügung stehen, frühestens 2028. In derselben Sitzung hat der Bundesrat eine [Botschaft zuhanden des Parlaments für einen Verpflichtungskredit für die umfassende Modernisierung der Organisation, der Geschäftsprozesse und der Informatiksysteme der ZAS](#), insbesondere derjenigen der Schweizerischen Ausgleichskasse (SAK) sowie der IV-Stelle für Versicherte im Ausland (IVSTA) verabschiedet. Die ZAS führt die zentralen Register und steuert die Geldflüsse der 1. Säule. Sie richtet mo-

entre eux par voie électronique. Pour faire de même avec leurs assurés, les organes d'exécution et les assurances devront mettre une plateforme à leur disposition.

Modifications apportées à la suite de la consultation

Durant la consultation, les participants ont approuvé la volonté de la Confédération en matière de numérisation. Une large majorité s'est prononcée en faveur d'une plateforme commune.

En marge de la consultation, le Parlement a examiné deux motions. Il a estimé que la base légale destinée à la communication électronique ne devait pas uniquement concerner le 1er pilier comme le prévoyait le projet, mais aussi d'autres assurances sociales. Il a ainsi donné suite à une demande émise lors de la consultation. Le Conseil fédéral a repris ces décisions du Parlement dans le projet et étendu l'obligation de communication électronique à d'autres assurances sociales, notamment les assureurs-maladie et accidents. Il campe toutefois sur sa position : la nouvelle plateforme ne doit concerner que le 1er pilier. Selon le Conseil fédéral, développer une plateforme pour toutes les assurances sociales ne serait pas dénué de risques et occasionnerait des coûts considérables.

La Confédération estime les coûts d'investissement pour la plateforme électronique du 1er pilier et les services numériques intégrés à 15 millions de francs. Pris en charge par les fonds de compensation de l'AVS, de l'AI et des APG, ces investissements n'auront aucune incidence sur le budget de la Confédération. Des économies substantielles seront réalisées au niveau des frais administratifs concernant l'exécution, puisque les fonds de compensation paient aujourd'hui, à eux seuls, quelque 25 millions de francs par an de frais postaux. En outre, les caisses de compensation reçoivent annuellement des subventions d'environ 10 millions de francs du Fonds de l'AVS pour des prestations comme le calcul anticipé des rentes.

La plateforme électronique du 1er pilier devrait être à disposition des assurés au plus tôt en 2028, à l'entrée en vigueur de la loi et des ordonnances.

Modifiche successive alla consultazione
Durante la consultazione, i partecipanti hanno per principio approvato i propositi di digitalizzazione della Confederazione e si sono espressi a grande maggioranza in favore di una piattaforma comune.

Parallelamente alla consultazione, il Parlamento ha trattato due mozioni e ha deciso che la base legale per la comunicazione elettronica andrà creata non soltanto per il 1° pilastro, come era previsto nell'avamprogetto, ma anche per altre assicurazioni sociali. In questo modo ha anche adempiuto una richiesta espressa durante la consultazione. Il Consiglio federale ha attuato nel progetto queste decisioni del Parlamento e ha quindi esteso l'obbligo di comunicazione elettronica ad altri assicuratori sociali, tra cui gli assicuratori malattie e gli assicuratori contro gli infortuni. Ha però mantenuto la proposta iniziale di prevedere la nuova piattaforma elettronica soltanto per il 1° pilastro. Lo sviluppo di una piattaforma comune per tutte le assicurazioni sociali comporterebbe infatti notevoli rischi e causerebbe ingenti spese.

La Confederazione prevede spese d'investimento per 15 milioni di franchi per la piattaforma elettronica del 1° pilastro e i servizi digitali integrati. Le spese saranno assunte dai fondi di compensazione dell'AVS, dell'AI e delle IPG e non incideranno dunque sul bilancio della Confederazione. A fronte di queste maggiori spese, si prevedono notevoli risparmi sulle spese di amministrazione degli organi esecutivi: per esempio, i fondi di compensazione spendono oggi 25 milioni di franchi all'anno soltanto per le tasse postali. Il Fondo AVS versa inoltre alle casse di compensazione circa 10 milioni di franchi all'anno sotto forma di sussidi per le spese di amministrazione per servizi quali i calcoli anticipati delle rendite.

Gli assicurati dovranno poter disporre della piattaforma elettronica del 1° pilastro al momento dell'entrata in vigore della legge e delle ordinanze, vale a dire al più presto nel 2028.

In occasione della stessa seduta, il Consiglio federale ha adottato all'attenzione del Parlamento un [messaggio che prevede un credito d'impegno per un'ampia modernizzazione dell'orga-](#)

natlich AHV- und IV-Renten an über eine Million Versicherte mit Wohnsitz im Ausland aus.

Lors de la même séance, le Conseil fédéral a adopté un [message destiné au Parlement portant sur un crédit d'engagement pour la modernisation complète de l'organisation, des processus d'affaires et des systèmes informatiques de la CdC](#), en particulier ceux de la Caisse suisse de compensation et de l'Office AI pour les assurés résidant à l'étranger. La CdC gère les registres centraux et contrôle les flux financiers du 1er pilier. Chaque mois, elle verse des rentes AVS et AI à plus d'un million d'assurés domiciliés à l'étranger.

nizzazione, dei processi operativi e dei sistemi informatici dell'UCC e in particolare di quelli della Cassa svizzera di compensazione (CSC) e dell'Ufficio AI per gli assicurati residenti all'estero (UAIE). L'UCC gestisce i registri centrali e i flussi finanziari del 1° pilastro. Ogni mese versa rendite AVS e AI a oltre un milione di assicurati residenti all'estero.

Verhandlungen

Entwurf 1

Bundesgesetz über Informationssysteme in den Sozialversicherungen (BISS)
[BBI 2025 2960](#)

Medienmitteilung der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Nationalrates vom 31.10.2025

Die Kommission ist mit 16 zu 8 Stimmen auf den Entwurf für ein **Bundesgesetz über Informationssysteme in den Sozialversicherungen (BISS; 25.075)** eingetreten. Mit diesem neuen Gesetz will der Bundesrat die rechtlichen Grundlagen für eine digitale Plattform für die Sozialversicherungen der 1. Säule und die Familienzulagen schaffen. Diese Plattform soll eine effiziente und sichere elektronische Kommunikation zwischen Versicherten, Sozialversicherungen und weiteren Akteuren ermöglichen. Die Versicherten sollen künftig einfach überprüfen können, welche AHV-Beiträge bereits einbezahlt worden sind und auf welche Leistungen der 1. Säule sie Anspruch haben, und zudem ihre Anliegen elektronisch einreichen können. Gleichzeitig sieht der Bundesrat vor, die Verpflichtung zur elektronischen Kommunikation über eine Änderung des Bundesgesetzes über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts (ATSG) auf die Kranken-, Unfall-, Militär- und Arbeitslosenversicherung auszuweiten. Für die versicherten Personen soll die elektronische Kommunikation freiwillig bleiben.

Délibérations

Projet 1

Loi fédérale sur les systèmes d'information des assurances sociales (LSIAS)
[FF 2025 2960](#)

Communiqué de presse de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national du 31.10.2025

Par 16 voix contre 8, la commission est entrée en matière sur la **nouvelle loi fédérale sur les systèmes d'information des assurances sociales (LSIAS ; 25.075)**. Avec ce projet, le Conseil fédéral entend créer les bases légales pour une nouvelle plateforme électronique pour les assurances sociales du 1er pilier et les allocations familiales. L'objectif est de permettre une communication électronique efficace et sécurisée entre les assurés, les assurances sociales et d'autres acteurs. La nouvelle plateforme permettra notamment aux assurés de vérifier facilement quelles cotisations AVS ont déjà été versées et quelles sont les prestations du 1er pilier auxquelles ils ont droit ainsi que de déposer leurs demandes par voie électronique. Parallèlement, avec une modification de la loi fédérale sur la partie générale du droit des assurances sociales (LPGA), le Conseil fédéral propose d'étendre l'obligation de communiquer par voie électronique aux assurances maladie, accidents, militaire et chômage. La communication électronique restera facultative pour les assurés.

Deliberazioni

Disegno 1

Legge federale sui sistemi d'informazione delle assicurazioni sociali (LSIAS)
[FF 2025 2960](#)

Comunicato stampa della Commissione sicurezza sociale e della sanità del Consiglio nazionale del 31.10.2025

Con 16 voti contro 8 la Commissione ha deciso di entrare in materia sulla **nuova legge federale sui sistemi d'informazione delle assicurazioni sociali (LSIAS; 25.075)**. Con questo disegno il Consiglio federale intende istituire le basi legali per una nuova piattaforma elettronica per le assicurazioni sociali del 1o pilastro e per gli assegni familiari. L'obiettivo è consentire una comunicazione elettronica sicura ed efficiente tra gli assicurati, le assicurazioni sociali e altri attori. La nuova piattaforma consentirà in particolare agli assicurati di verificare facilmente quali contributi AVS sono già stati versati e quali sono le prestazioni del 1o pilastro a cui hanno diritto, ma anche di formulare domande per via elettronica. Al contempo, con una modifica della legge sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA), il Consiglio federale propone di estendere l'obbligo di comunicazione elettronica alle assicurazioni malattia, infortunio, militare e disoccupazione. La comunicazione elettronica rimarrà facoltativa per gli assicurati.

Die Kommission hat die Beratung der Vorlage mit Anhörungen von Vertreterinnen und Vertretern der Durchführungsstellen, der betroffenen Versicherer, der Sozialpartner sowie des Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) aufgenommen. Die Kommission begrüsst, dass das Verwaltungsverfahren der 1. Säule und der weiteren Sozialversicherungen digitalisiert werden soll. Die Schaffung einer digitalen Anlaufstelle für die Verarbeitung von Informationen und Daten im Zusammenhang mit der 1. Säule ist vor dem Hintergrund des digitalen Wandels ein wichtiger Schritt hin zu einem modernen und sicheren digitalen Dienstleistungsangebot für die Bürgerinnen und Bürger wie auch die Institutionen. In den Augen der Kommission ist für den Erfolg der Vorlage aber von zentraler Bedeutung, dass die Zusammenarbeit zwischen der Bundesverwaltung und den Durchführungsstellen bei der Ausgestaltung und der Umsetzung des neuen Gesetzes gut funktioniert. Dabei ist namentlich sicherzustellen, dass der Föderalismus gewahrt bleibt und sich an der derzeitigen Aufgaben- und Kompetenzverteilung zwischen den verschiedenen Akteuren nichts ändert. Die Kommission hat die Verwaltung beauftragt, in diesem Sinne verschiedene Fragen zu klären. Sie wird die Beratung der Vorlage im nächsten Quartal fortsetzen. Eine Kommissionsminderheit beantragt, nicht auf die Vorlage einzutreten, da sie eine übermässige Zentralisierung befürchtet.

Medienmitteilung der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Nationalrates vom 13.02.2026

Die Kommission hat den Entwurf für ein neues **Bundesgesetz über Informationssysteme in den Sozialversicherungen (BISS; 25.075)** in der Gesamtabstimmung mit 17 zu 7 Stimmen angenommen. In der Detailberatung hat sie das neue Gesetz um Vorgaben zur besseren Steuerung und Verwaltung der digitalen Transformation der ersten Säule ergänzt. Demnach muss die Zentrale Ausgleichsstelle (ZAS) die Durchführungsstellen bei der Entwicklung und dem Betrieb der neuen Plattform

La commission a entamé l'examen du projet en auditionnant des représentantes et représentants des organes d'exécution, des assureurs concernés ainsi que des partenaires sociaux. Elle a également entendu le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence. La commission salue la volonté de numériser la procédure administrative dans le cadre du 1er pilier ainsi que dans les autres assurances sociales. La création d'un guichet numérique permettant le traitement des informations et des données liées au 1er pilier s'impose comme une étape essentielle de la transition numérique. Elle permettra de mettre à disposition des citoyennes et des citoyens et des institutions un service numérique moderne et sécurisé. La commission estime toutefois que la collaboration entre l'administration fédérale et les organes d'exécution dans le cadre de la conception et de la mise en œuvre de la nouvelle loi est essentielle pour la réussite du projet. Il s'agira notamment de garantir le respect du fédéralisme et de veiller à ce que le projet n'altère pas la répartition actuelle des tâches, des compétences et des responsabilités entre les différents acteurs concernés. La commission a chargé l'administration de clarifier plusieurs aspects dans ce sens et elle poursuivra l'examen du projet lors du prochain trimestre. Une minorité propose de ne pas entrer en matière sur le projet, craignant une centralisation excessive.

Communiqué de presse de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national du 13.02.2026

Lors du vote sur l'ensemble, la commission a adopté, par 17 voix contre 7, le projet de **loi fédérale sur les systèmes d'information des assurances sociales (LSIAS ; 25.075)**. Au cours de la discussion par article, elle a complété le projet par des directives visant à mieux piloter et gérer la transformation numérique du 1er pilier. Elle souhaite ainsi que la Centrale de compensation (CdC) associe les organes d'exécution au développement et à l'exploitation de la nouvelle plateforme

La Commissione ha avviato l'esame del progetto sentendo rappresentanti degli organi esecutivi, degli assicuratori coinvolti e dei partner sociali. Ha pure sentito l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza. La Commissione accoglie favorevolmente la volontà di digitalizzare la procedura amministrativa nell'ambito del 1° pilastro e delle altre assicurazioni sociali. La creazione di uno sportello elettronico che consenta il trattamento delle informazioni e dei dati relativi al 1° pilastro costituisce una tappa essenziale della transizione digitale. Consentirà di mettere a disposizione dei cittadini e delle istituzioni un servizio digitale moderno e sicuro. La Commissione ritiene tuttavia che la collaborazione tra l'Amministrazione federale e gli organi esecutivi nell'ambito della concezione e dell'attuazione della nuova legge sia essenziale per la riuscita del progetto. Si tratterà in particolare di garantire il rispetto del federalismo e di vegliare affinché il progetto non alteri l'attuale ripartizione dei compiti, delle competenze e delle responsabilità tra i vari attori coinvolti. La Commissione ha incaricato l'Amministrazione di chiarire diversi aspetti al riguardo e proseguirà l'esame del progetto durante il prossimo trimestre. Una minoranza propone di non entrare in materia sul progetto, temendo un'eccessiva centralizzazione.

Comunicato stampa della Commissione sicurezza sociale e della sanità del Consiglio nazionale del 13.02.2026

Con 17 voti contro 7, la Commissione ha adottato nella votazione sul complesso il progetto relativo a una nuova **legge federale sui sistemi d'informazione delle assicurazioni sociali (LSIAS, 25.075)**. Nella deliberazione di dettaglio ha inserito una serie di disposizioni nella nuova legge per meglio gestire e amministrare la trasformazione digitale del primo pilastro. Anzitutto l'Ufficio centrale di compensazione (UCC) dovrà coinvolgere, a livello strategico, tecnico e operativo, gli organi

für die 1. Säule und die Familienzulagen auf strategischer, fachlicher und operativer Ebene einbeziehen (einstimmig angenommen). Diese Akteure sollen ausserdem gemeinsam mit dem Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV) ein Steuerungsgremium bilden, das für gesamtschweizerische IT-Systeme Prioritäten, Umsetzungsmodalitäten und Standards festlegt (mit 17 zu 8 Stimmen angenommen). Das BSV muss weiter etwa technische Vorgaben zur Interoperabilität erlassen. Verbindliche Vorschriften zur Berichterstattung über die Verwaltungs- und IT-Kosten der Durchführungsstellen und der ZAS sollen die Transparenz erhöhen (mit 17 zu 8 Stimmen angenommen). Mit diesen zusätzlichen Vorschriften und dem Einsetzen eines Steuerungsgremiums hat die Kommission Empfehlungen aus einem im Januar publizierten Prüfbericht der Eidgenössischen Finanzkontrolle (EFK) aufgenommen. Zum Auftakt der Beratungen hatte sie eine Vertretung der EFK zu diesem Bericht angehört. Daneben beantragt die Kommission, dass jeder Person, die sich auf der Plattform der 1. Säule registriert, jährlich automatisch ein Auszug über ihre in die AHV einbezahlten Beiträge zur Verfügung gestellt wird (mit 17 zu 8 Stimmen angenommen). Damit sollen Versicherte auf allfällige Beitragslücken hingewiesen werden.

Darüber hinaus will die Kommission die Bestimmungen zur elektronischen Kommunikation in den Sozialversicherungen erweitern. Elektronische Plattformen, die neben der 1. Säule auch in den Bereichen der Arbeitslosen-, Kranken-, Unfall-, und Militärversicherung angeboten werden müssen, sollen über Schnittstellen auch für Informationssysteme zugänglich sein. Zudem sollen sämtliche Daten vor unberechtigten Eingriffen geschützt werden, bis sie zugestellt worden sind (einstimmig angenommen). Verfügungen sollen weiter über eine solche Plattform nicht nur zuhanden der versicherten Person erlassen werden können, sondern auch zuhanden weiterer Beteiligter wie Arbeitgeber (einstimmig angenommen). Im Hinblick auf die Beratungen im Zweitrat hat die Kommission die Verwaltung zudem beauftragt zu prüfen, inwiefern Arbeitgeber oder private Versicherungen

pour le 1er pilier et les allocations familiales sur les plans stratégique, technique et opérationnel (adopté à l'unanimité). Ces acteurs doivent en outre instituer, avec l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS), un organe de pilotage chargé de définir les priorités, les modalités de mise en œuvre et les standards pour les systèmes d'information utilisables à l'échelle suisse (adopté par 17 voix contre 8). L'OFAS doit en outre édicter des directives techniques en matière d'interopérabilité. L'obligation d'établir un compte rendu relatif aux frais administratifs et informatiques des organes d'exécution et de la CdC doit permettre d'accroître la transparence (adopté par 17 voix contre 8). En ajoutant ces prescriptions et en instituant un organe de pilotage, la commission a repris les recommandations formulées dans un rapport d'audit publié en janvier par le Contrôle fédéral des finances (CDF). Avant d'entamer l'examen du projet, la commission avait auditionné une délégation du CDF au sujet de ce rapport. La commission propose également que toutes les personnes qui se sont enregistrées sur la plateforme du 1er pilier reçoivent automatiquement chaque année un extrait des cotisations qu'elles ont versées à l'AVS (adopté par 17 voix contre 8). L'objectif est d'attirer l'attention des assurées et assurés sur d'éventuelles lacunes de cotisations. Par ailleurs, la commission souhaite élargir les dispositions relatives à la communication électronique dans le domaine des assurances sociales. Les plateformes électroniques qui, en plus du 1er pilier, doivent être proposées dans les domaines de l'assurance-chômage, de l'assurance-maladie, de l'assurance-accidents et de l'assurance militaire, doivent être accessibles par des interfaces aussi pour des systèmes d'information. De plus, toutes les données doivent être protégées contre toute modification ou consultation non autorisée jusqu'à leur notification (adopté à l'unanimité). Les décisions doivent en outre pouvoir être notifiées au moyen d'une telle plateforme non seulement à l'attention des personnes assurées, mais aussi d'autres parties prenantes comme les employeurs (adopté à l'unanimité). En vue du traitement du projet au deuxième conseil, la commission a

esecutivi nello sviluppo e nella gestione della nuova piattaforma per il 1° pilastro e gli assegni familiari (proposta adottata all'unanimità). Questi attori dovranno inoltre costituire, congiuntamente all'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS), un organo direttivo strategico, incaricato di definire le priorità, le modalità di attuazione e gli standard per i sistemi informatici a livello nazionale (proposta adottata con 17 voti contro 8). L'UFAS sarà poi chiamato a emanare norme tecniche relative all'interoperabilità. Disposizioni vincolanti sulla rendicontazione in materia di costi amministrativi e informatici degli organi esecutivi e dell'UCC consentiranno inoltre di accrescere la trasparenza (proposta adottata con 17 voti contro 8). Con queste nuove disposizioni e l'istituzione di un organo direttivo strategico, la Commissione ha dato seguito a una serie di raccomandazioni formulate dal Controllo federale delle finanze (CDF) nell'ambito di un rapporto di verifica pubblicato in gennaio. In merito a tale rapporto la CSSS-N aveva sentito una delegazione del CDF nella prima fase delle deliberazioni. La Commissione propone inoltre che ogni persona che si registra sulla piattaforma del 1° pilastro ottenga automaticamente ogni anno un estratto dei contributi AVS versati (proposta adottata con 17 voti contro 8). In tal modo sarà possibile segnalare agli assicurati eventuali lacune contributive.

La Commissione vuole altresì ampliare le disposizioni sulla comunicazione elettronica nelle assicurazioni sociali: le piattaforme elettroniche che, oltre che nell'ambito del 1° pilastro, dovranno essere offerte nell'ambito delle assicurazioni disoccupazione, malattie, infortuni e militare, dovranno essere accessibili mediante interfacce anche a sistemi informativi. Tutti i dati dovranno inoltre essere protetti da accessi non autorizzati fino alla notificazione (proposta adottata all'unanimità). Mediante questo tipo di piattaforma non dovrà essere possibile notificare decisioni soltanto nei confronti delle persone assicurate, ma anche di altre parti interessate, ad esempio i datori di lavoro (proposta adottata all'unanimità). In vista delle deliberazioni nella seconda Camera, la Commissione ha incaricato l'Ammini-

ebenfalls zur elektronischen Kommunikation verpflichtet werden können. Die Vorlage ist bereit für den Nationalrat. Für die Debatte liegen insgesamt sechs Minderheitsanträge vor. Je eine Minderheit beantragt, nicht auf den Entwurf einzutreten beziehungsweise ihn an den Bundesrat zurückzuweisen. Sie sieht die Anliegen der Kantone und der Durchführungsstellen nicht genügend berücksichtigt.

Auskünfte

Sekretariat der Kommissionen für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK)
sgk.csss@parl.admin.ch
Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK)

en outre chargé l'administration d'examiner dans quelle mesure les employés ou les assurances privées pourraient également être tenus de communiquer par voie électronique. Le projet est prêt à être examiné par le Conseil national. Six propositions de minorité ont été déposées pour le débat. Une minorité demande de ne pas entrer en matière sur le projet, une autre de le renvoyer au Conseil fédéral, estimant que les demandes des cantons et des organes d'exécution n'ont pas été suffisamment prises en compte.

Renseignements

Secrétariat de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique (CSSS)
sgk.csss@parl.admin.ch
Commission de la sécurité sociale et de la santé publique (CSSS)

strazione di esaminare in che misura sia possibile prevedere un obbligo di comunicazione elettronica anche per i datori di lavoro e le assicurazioni private. Il progetto è ora pronto per la trattazione in Consiglio nazionale. Per i dibattiti vi sono complessivamente sei proposte di minoranza. Una di queste chiede di non entrare in materia sul disegno e di rinviarlo al Consiglio federale poiché ritiene che non tenga sufficientemente conto degli interessi dei Cantoni e degli organi esecutivi.

Informazioni

Segreteria della Commissione della sicurezza sociale e della sanità (CSSS)
sgk.csss@parl.admin.ch
Commissione della sicurezza sociale e della sanità (CSSS)

■ **25.081 BRG. «Für ein modernes Bürgerrecht (Demokratie-Initiative)». Volksinitiative**

Botschaft vom 5. November 2025 zur Volksinitiative «Für ein modernes Bürgerrecht (Demokratie-Initiative)»
[BBI 2025 3372](#)

Medienmitteilung des Bundesrates vom 05.11.2025

Der Bundesrat empfiehlt die «Demokratie-Initiative» zur Ablehnung
Der Bundesrat empfiehlt die Volksinitiative «Für ein modernes Bürgerrecht (Demokratie-Initiative)» ohne direkten Gegenentwurf oder indirekten Gegenvorschlag zur Ablehnung. Diese greift seiner Ansicht nach erheblich in die kantonalen Kompetenzen ein. In seiner Sitzung vom 5. November 2025 hat er auch Postulatsberichte über Einbürgerungen bei der zweiten Ausländergeneration sowie über die Protokollierung von Einbürgerungsgesprächen gutgeheissen. Die Ergebnisse sollen in die Diskussion mit den Kantonen und Gemeinden einfließen.

Die Volksinitiative «Für ein modernes Bürgerrecht (Demokratie-Initiative)» ist am 21. November 2024 mit 104 569 gültigen Unterschriften eingereicht worden. Sie verlangt, dass die Einbürgerungsvoraussetzungen vereinheitlicht werden und in die Zuständigkeit des Bundes fallen. Ausländerinnen und Ausländer sollen sich ordentlich einbürgern lassen können, wenn sie sich seit fünf Jahren rechtmässig in der Schweiz aufhalten, nicht zu einer längerfristigen Freiheitsstrafe verurteilt worden sind, die innere und äussere Sicherheit der Schweiz nicht gefährden und über Grundkenntnisse einer Landessprache verfügen. Wer diese Einbürgerungsvoraussetzungen erfüllt, hätte einen Anspruch auf Einbürgerung.

Damit würden die bestehenden Anforderungen an die ordentliche Einbürgerung herabgesetzt. Zudem würde dem Bund die abschliessende Kompetenz über das ordentliche Einbürgerungsverfahren erteilt, das heute auf Stufe

■ **25.081 OCF. « Pour un droit de la nationalité moderne (initiative pour la démocratie) ». Initiative populaire**

Message du 5 novembre 2025 relatif à l'initiative populaire « Pour un droit de la nationalité moderne (initiative pour la démocratie) »
[FF 2025 3372](#)

Communiqué de presse du Conseil fédéral du 05.11.2025

Le Conseil fédéral recommande de rejeter l'initiative pour la démocratie

Le Conseil fédéral recommande de rejeter l'initiative populaire « Pour un droit de la nationalité moderne (initiative pour la démocratie) » sans lui opposer de contre-projet direct ou indirect. Il estime que l'initiative constitue une atteinte considérable aux compétences des cantons. Lors de sa séance du 5 novembre 2025, il a également approuvé les rapports donnant suite à des postulats portant sur la naturalisation des étrangers de la deuxième génération et sur la tenue des procès-verbaux lors des entretiens de naturalisation. Les conclusions de ces rapports doivent être intégrées aux discussions menées avec les cantons et les communes.

L'initiative populaire « Pour un droit de la nationalité moderne (initiative pour la démocratie) » a été déposée le 21 novembre 2024 munie de 104 569 signatures valables. Elle demande que les conditions de la naturalisation soient harmonisées et que la Confédération soit seule à légiférer en la matière. Conformément à l'initiative, un étranger doit pouvoir obtenir une naturalisation ordinaire après cinq années de séjour légal en Suisse s'il n'a pas été condamné à une peine privative de liberté de longue durée, ne met pas en danger la sûreté intérieure ou extérieure de la Suisse et possède des connaissances de base dans une langue nationale. L'initiative souhaite que celles et ceux qui remplissent ces conditions aient droit à la naturalisation. Par conséquent, mettre en œuvre l'initiative reviendrait à abaisser les exigences relatives à la naturali-

■ **25.081 OCF. «Per un diritto di cittadinanza moderno (Iniziativa per la democrazia)». Iniziativa popolare**

Messaggio del 5 novembre 2025 concernente l'iniziativa popolare «Per un diritto di cittadinanza moderno (Iniziativa per la democrazia)»
[FF 2025 3372](#)

Comunicato stampa del Consiglio federale del 05.11.2025

Il Consiglio federale raccomanda di respingere l'iniziativa per la democrazia

Il Consiglio federale raccomanda di respingere l'iniziativa popolare «Per un diritto di cittadinanza moderno (Iniziativa per la democrazia)» senza presentare un controprogetto diretto o indiretto. A suo avviso, l'iniziativa costituisce una grave ingerenza nelle competenze cantonali. Nella seduta del 5 novembre 2025 ha inoltre approvato i rapporti in adempimento di due postulati, uno relativo alle naturalizzazioni della seconda generazione di stranieri e l'altro ai verbali dei colloqui di naturalizzazione. I risultati saranno discussi con i Cantoni e i Comuni.

Il 21 novembre 2024 è stata depositata l'iniziativa popolare «Per un diritto di cittadinanza moderno (Iniziativa per la democrazia)» con 104 569 firme valide. L'iniziativa chiede che i requisiti per la naturalizzazione siano uniformati e rientrino nella sfera di competenza della Confederazione. Secondo i promotori dell'iniziativa, gli stranieri devono poter ottenere la cittadinanza se risiedono legalmente in Svizzera da cinque anni, non sono stati condannati a una pena detentiva di lunga durata, non compromettono la sicurezza interna ed esterna della Svizzera e possiedono conoscenze di base di una lingua nazionale; chi soddisfa questi requisiti di naturalizzazione ha diritto alla cittadinanza.

In questo modo verrebbero ridotti gli attuali requisiti per la naturalizzazione ordinaria. Inoltre, alla Confederazione verrebbe attribuita la competenza definitiva in materia di procedura ordinaria di naturalizzazione, attualmente disci-

Bund, Kanton und Gemeinde geregelt ist. Damit will die Demokratie-Initiative die Unterschiede zwischen den Kantonen und Gemeinden beseitigen und für mehr Gleichbehandlung sorgen. Der Bundesrat hingegen möchte an der Dreistufigkeit des Schweizer Bürgerrechts und den Kompetenzen der jeweiligen Staatsebene festhalten. Daher beantragt er dem Parlament, die Volksinitiative der Stimmbevölkerung ohne direkten oder indirekten Gegenvorschlag zur Abstimmung vorzulegen und deren Ablehnung zu empfehlen.

Zusammen mit der Botschaft zur Demokratie-Initiative hat der Bundesrat zwei Postulatsberichte gutgeheissen, die das Thema Einbürgerungen betreffen.

Erhebliche kantonale Unterschiede
Das Postulat 22.3397 der Staatspolitischen Kommission des Ständerats beauftragte den Bundesrat, der tiefen Einbürgerungszahl von Ausländerinnen und Ausländern der zweiten Generation auf den Grund zu gehen. Zur Beantwortung hatte das Staatssekretariat für Migration (SEM) eine externe Studie und ein rechtsvergleichendes Gutachten in Auftrag gegeben.

Gestützt auf die externe Studie kommt der Bundesrat zum Schluss, dass bei der ordentlichen Einbürgerung erhebliche kantonale Unterschiede bestehen, wodurch die Chancengleichheit nicht in allen Fällen gewährleistet ist. Der Bundesrat regt daher an, dass die Kantone aufgrund der Ergebnisse der Studie und des Gutachtens gemeinsam Möglichkeiten zur Vereinfachung und zur Harmonisierung des Einbürgerungsverfahrens prüfen. Damit wäre es nicht mehr so entscheidend, in welcher Gemeinde und in welchem Kanton eine Bewerberin oder ein Bewerber der zweiten Generation das Gesuch einreicht. Eine abschliessende Bundeskompetenz im Einbürgerungsverfahren kommt jedoch nicht in Betracht. Das föderalistische System der Dreistufigkeit des Schweizer Bürgerrechts hat sich gut bewährt und soll nicht in Frage gestellt werden.

Rechtssicherheit und Nachvollziehbarkeit

Das Postulat 20.4344 der Staatspolitischen Kommission des Nationalrats beauftragte den Bundesrat zu untersu-

sation ordinaire. En outre, la procédure de naturalisation ordinaire, actuellement régie par la Confédération, les cantons et les communes, relèverait de la seule compétence de la Confédération, l'idée étant d'aplanir les différences cantonales et communales et d'accroître l'égalité de traitement. Le Conseil fédéral souhaite au contraire maintenir les trois niveaux de procédure de naturalisation ordinaire, correspondant aux trois échelons du droit de cité que connaît notre pays, et les compétences idoines des différents échelons étatiques. C'est pourquoi il propose au Parlement de soumettre l'initiative au vote sans y opposer de contre-projet direct ou indirect et de recommander le rejet de l'initiative.

Lors de sa séance du 5 novembre 2025, le Conseil fédéral a également approuvé deux rapports en réponse à des postulats portant sur la naturalisation.

Des différences considérables entre les cantons

Le postulat 22.3397 de la Commission des institutions politiques du Conseil des États chargeait le Conseil fédéral d'établir les raisons du faible nombre de naturalisations chez les étrangers de la seconde génération. Pour répondre au postulat en question, le Secrétariat d'État aux migrations avait commandé une étude externe et un avis de droit.

Se fondant sur l'étude externe, le Conseil fédéral relève que la naturalisation ordinaire est soumise à des conditions très différentes d'un canton à l'autre, si bien que l'égalité des chances n'est pas toujours garantie. Il suggère donc que les cantons tiennent compte des résultats de l'étude et de l'avis de droit et examinent ensemble comment simplifier et harmoniser la procédure de naturalisation. Ainsi, la commune ou le canton dans lequel l'étranger de la seconde génération dépose sa demande de naturalisation ne jouerait plus un rôle aussi déterminant que par le passé. Par contre, le Conseil fédéral n'envisage pas d'octroyer à la Confédération une compétence exclusive dans le domaine des procédures de naturalisation. Le système fédéraliste du droit de cité à trois niveaux a fait ses preuves et ne doit pas être remis en question.

plinata a livello federale, cantonale e comunale. L'Iniziativa per la democrazia si prefigge dunque di eliminare le differenze tra i Cantoni e i Comuni e garantire maggiore parità di trattamento. Il Consiglio federale vorrebbe invece mantenere l'attuale sistema della cittadinanza a tre livelli e le competenze dei rispettivi livelli statali. Chiede quindi al Parlamento di sottoporre a votazione l'iniziativa popolare senza contrapporre alcun controprogetto diretto o indiretto e raccomanda di respingerla.

Insieme al messaggio relativo all'Iniziativa sulla democrazia, il Consiglio federale ha approvato i rapporti in adempimento di due postulati in materia di naturalizzazioni.

Notevoli differenze cantonali

Il postulato 22.3397 della Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio degli Stati incaricava il Consiglio federale di indagare sui motivi del numero esiguo di naturalizzazioni di stranieri di seconda generazione. In risposta al postulatato, la Segreteria di Stato della migrazione ha commissionato uno studio esterno e una perizia di diritto comparato. Sulla base dello studio esterno, il Consiglio federale constata le notevoli differenze cantonali in materia di naturalizzazione ordinaria, il che non consente di garantire sempre pari opportunità. Invita, quindi, i Cantoni a esaminare congiuntamente, sulla base dei risultati dello studio e della perizia, le possibilità di semplificare e armonizzare la procedura di naturalizzazione. In questo modo, non sarebbe più così determinante in quale Comune e in quale Cantone un candidato di seconda generazione presenta la domanda. Una competenza definitiva della Confederazione in materia di naturalizzazione non è tuttavia ipotizzabile: il sistema federalista della cittadinanza svizzera a tre livelli ha dato buoni risultati e non deve essere messo in discussione.

Certezza del diritto e tracciabilità

Il postulato 20.4344 della Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio nazionale incaricava il Consiglio federale di esaminare le modalità con cui i Cantoni redigono i verbali dei colloqui di naturalizzazione e le disposizioni vigenti in materia.

chen, wie die Kantone Einbürgerungsgespräche protokollieren und welche Vorgaben dazu bestehen.

Auf der Basis einer externen Studie stellt der Bundesrat fest, dass verschiedene Kantone und Gemeinden nur mündliche Einbürgerungsgespräche durchführen. Bundesrechtliche Vorgaben, wie diese Gespräche durchzuführen sind, gibt es nicht. Der Bundesrat kommt zum Schluss, dass eine Protokollierungspflicht die Rechtssicherheit verbessern würde. Die Aufzeichnung der Einbürgerungsgespräche könnte die Qualität der Protokolle erhöhen und deren Nachvollziehbarkeit verbessern. Die Ergebnisse seiner Untersuchung will er in die laufende Evaluation des Bürgerrechtsgesetzes einbeziehen.

Sécurité juridique et clarté

Le postulat 20.4344, émanant de la Commission des institutions politiques du Conseil national, chargeait le Conseil fédéral d'examiner la pratique des cantons s'agissant des procès-verbaux pour les entretiens ayant lieu dans le cadre des procédures de naturalisation et d'établir quelles prescriptions existent en la matière. Se fondant sur les résultats d'une étude externe, le Conseil fédéral constate que divers cantons et communes réalisent uniquement des entretiens de naturalisation par oral. Il n'existe aucune prescription au niveau fédéral régissant le déroulement de ces entretiens. Le Conseil fédéral estime qu'une obligation de rédiger un procès-verbal améliorerait la sécurité juridique. En outre, l'enregistrement des entretiens permettrait d'accroître la qualité des procès-verbaux et d'améliorer leur clarté. Le Conseil fédéral souhaite intégrer les résultats de son enquête dans l'évaluation, actuellement en cours, de la loi sur la nationalité.

Sulla base di uno studio esterno, il Consiglio federale constata che diversi Cantoni e Comuni conducono semplici colloqui di naturalizzazione orali. Non esistono disposizioni di diritto federale che regolino lo svolgimento di tali colloqui. Il Consiglio federale conclude che l'obbligo di redigere i verbali rafforzerebbe la certezza del diritto e che la registrazione dei colloqui di naturalizzazione potrebbe migliorare la qualità dei verbali e aumentarne la tracciabilità. Intende integrare i risultati della sua indagine nella valutazione in corso della legge sulla cittadinanza.

Verhandlungen

Entwurf 1

Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Für ein modernes Bürgerrecht (Demokratie-Initiative)»
[BBI 2025 3373](#)

Entwurf 2

Bundesbeschluss über ... (Entwurf der Minderheit der SPK-N vom 22.01.2026)

Medienmitteilung der Staatspolitischen Kommission des Nationalrates vom 23.01.2026

Die Staatspolitische Kommission des Nationalrates (SPK-N) hat die Volksinitiative «Für ein modernes Bürgerrecht (Demokratie-Initiative)» (25.081) vorberaten und mit 17 zu 8 Stimmen beschlossen, diese zur Ablehnung zu empfehlen. Auf Anträge für direkte Gegenentwürfe ist die Kommission nicht eingetreten.

Die Volksinitiative verlangt eine einheitliche Regelung der ordentlichen Einbürgerung auf nationaler Ebene und eine

Délibérations

Projet 1

Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «Pour un droit de la nationalité moderne (initiative pour la démocratie)»
[FF 2025 3373](#)

Projet 2

Arrêté fédéral concernant ... (Projet de la minorité de la CIP-N du 22.01.2026)

Communiqué de presse de la Commission des institutions politiques du Conseil national du 23.01.2026

La Commission des institutions politiques du Conseil national (CIP-N) a procédé à l'examen préalable de l'initiative populaire 25.081 (« Pour un droit de la nationalité moderne [initiative pour la démocratie] ») et décidé, par 17 voix contre 8, de recommander son rejet. Elle n'est pas entrée en matière sur les propositions de contre-projets directs déposées.

L'initiative populaire demande une ré-

Deliberazioni

Disegno 1

Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Per un diritto di cittadinanza moderno (Iniziativa per la democrazia)»
[FF 2025 3373](#)

Disegno 2

Decreto federale concernente ... (Disegno della minoranza della CIP-N del 22.01.2026)

Comunicato stampa della Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio nazionale del 23.01.2026

La Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio nazionale (CIP-N) ha esaminato l'iniziativa popolare «Per un diritto di cittadinanza moderno (Iniziativa per la democrazia)» (25.081) e ha deciso, con 17 voti contro 8, di raccomandare il respingimento. La Commissione non è entrata in materia su proposte di controprogetti diretti.

L'iniziativa popolare chiede un disciplinamento uniforme della naturalizzazio-

Herabsetzung der Einbürgerungsvoraussetzungen. Ausländerinnen und Ausländer sollen sich demnach bereits nach fünf Jahren rechtmässigem Aufenthalt in der Schweiz einbürgern lassen können, sofern sie nicht zu einer längerfristigen Freiheitsstrafe verurteilt worden sind, die innere oder äussere Sicherheit der Schweiz nicht gefährden und über Grundkenntnisse einer Landessprache verfügen. Wer diese Voraussetzungen erfüllt, hätte einen Anspruch auf Einbürgerung.

Die Kommission hat das Initiativkomitee angehört und sich die Botschaft durch den Bundesrat präsentieren lassen. Nach einer vertieften Prüfung kommt die Kommissionsmehrheit zum Schluss, dass die Initiative zu weit geht. Sie lehnt die vorgesehenen Erleichterungen bei der ordentlichen Einbürgerung ab. Die deutliche Verkürzung der Mindestaufenthaltsdauer von zehn auf fünf Jahre sowie der Verzicht auf kantonale und kommunale Mindestaufenthaltsfristen würden dazu führen, dass sich auch Personen einbürgern lassen könnten, deren Aufenthalt in der Schweiz noch wenig gefestigt ist.

Weiter hält die Kommission fest, dass mit der Initiative eine zentrale Voraussetzung des geltenden Rechts entfällt: indem die Integrationskriterien weitgehend wegfallen, ist das Vertraut sein mit den schweizerischen Lebensverhältnissen nicht mehr gegeben. Die Kommissionsmehrheit erachtet diesen Aspekt als wesentlich für eine nachhaltige Integration und für die Akzeptanz des Bürgerrechts.

Die SPK-N zeigt sich zudem besorgt über die institutionellen Folgen der Initiative. Die geforderte Vereinheitlichung würde die Kompetenzen von Kantonen und Gemeinden in der ordentlichen Einbürgerung stark einschränken. An der Aufgabenteilung zwischen Bund, Kantonen und Gemeinden soll aus Sicht der Kommission festgehalten werden.

Aus diesen Gründen empfiehlt die SPK-N die Volksinitiative «Für ein modernes Bürgerrecht (Demokratie-Initiative)» zur Ablehnung.

Eine Minderheit der Kommission unterstützt die Initiative. Sie ist der Ansicht, dass einheitliche nationale Regeln die

glementation uniforme de la naturalisation ordinaire au niveau national et un abaissement des exigences relatives à la naturalisation. Elle prévoit ainsi que toute personne étrangère puisse être naturalisée déjà après cinq ans de séjour légal en Suisse, pour autant qu'elle n'ait pas été condamnée à une peine privative de liberté de longue durée, ne mette pas en danger la sûreté intérieure ou extérieure de la Suisse et possède des connaissances de base dans une langue nationale. L'initiative demande que celles et ceux qui remplissent ces conditions aient droit à la naturalisation. La commission a auditionné le comité d'initiative, et le Conseil fédéral lui a présenté son message. Au terme d'un examen approfondi, la majorité de la commission conclut que l'initiative va trop loin. Elle rejette les assouplissements prévus en matière de naturalisation ordinaire. À ses yeux, la réduction significative de la durée minimale de séjour de dix à cinq ans ainsi que l'abandon des durées de séjour minimales aux niveaux cantonal et communal permettraient à des personnes dont le séjour en Suisse est encore peu stable de se faire naturaliser.

La commission constate par ailleurs que l'initiative supprime une condition centrale du droit en vigueur en revoyant largement à la baisse les critères d'intégration : la familiarisation avec les conditions de vie en Suisse. Or, la majorité de la commission considère cet aspect comme essentiel pour une intégration durable et pour l'acceptation du droit de la nationalité.

La CIP-N s'inquiète en outre des conséquences qu'aurait l'initiative sur le plan institutionnel. En effet, l'uniformisation demandée limiterait fortement les compétences des cantons et des communes en matière de naturalisation ordinaire. Pour la commission, la répartition actuelle des tâches entre la Confédération, les cantons et les communes doit être maintenue.

Pour toutes ces raisons, la CIP-N recommande de rejeter l'initiative.

À l'inverse, une minorité de la commission soutient l'initiative, estimant que l'uniformisation des règles à l'échelle nationale renforcerait la transparence,

ne ordinaria a livello nazionale e una riduzione delle condizioni per ottenerla. Gli stranieri potrebbero pertanto farsi naturalizzare già dopo cinque anni di soggiorno legale in Svizzera, sempre che non siano stati condannati a una pena detentiva di lunga durata, non compromettano la sicurezza interna ed esterna della Svizzera e abbiano conoscenze di base di una lingua nazionale. Chi adempie queste condizioni, avrebbe diritto alla naturalizzazione.

La Commissione ha sentito il comitato d'iniziativa e ascoltato la presentazione del messaggio da parte del Consiglio federale. Dopo un esame approfondito la maggioranza della Commissione giunge alla conclusione che l'iniziativa si spinge troppo oltre. Essa respinge le agevolazioni previste per la naturalizzazione ordinaria. Con la netta riduzione della durata minima di soggiorno da dieci a cinque anni e la rinuncia a termini di domicilio cantonali e comunali potrebbero farsi naturalizzare anche persone il cui soggiorno in Svizzera è ancora poco consolidato.

La Commissione ribadisce inoltre che l'iniziativa eliminerebbe una condizione centrale del diritto vigente: riducendo ampiamente i criteri d'integrazione, la familiarità con le condizioni di vita svizzere non sarebbe più data. La maggioranza della Commissione ritiene questo aspetto essenziale per un'integrazione duratura e per l'accettazione del diritto di cittadinanza.

La CIP-N si dice peraltro preoccupata delle conseguenze istituzionali dell'iniziativa. L'armonizzazione richiesta limiterebbe sensibilmente le competenze di Cantoni e Comuni nella naturalizzazione ordinaria. Secondo la Commissione, la ripartizione dei compiti fra Confederazione, Cantoni e Comuni va preservata.

Per queste ragioni la CIP-N raccomanda di respingere l'iniziativa popolare «Per un diritto di cittadinanza moderno (Iniziativa per la democrazia)».

Una minoranza della Commissione è favorevole all'iniziativa. Essa è del parere che regole uniformi a livello nazionale aumenterebbero la trasparenza, migliorerebbero le pari opportunità e faciliterebbero l'accesso ai diritti politici.

Transparenz erhöhen, die Chancengleichheit verbessern und den Zugang zu politischen Rechten erleichtern würden. Weitere Minderheiten schlagen direkte Gegenentwürfe vor: einerseits eine Erweiterung der erleichterten Einbürgerung auf die zweite Ausländergeneration und andererseits der Verzicht auf andere Staatsangehörigkeiten beim Erwerb des Bürgerrechtes durch Einbürgerung.

Auskünfte

Sekretariat der Staatspolitischen Kommissionen (SPK)
spk.cip@parl.admin.ch
Staatspolitische Kommission (SPK)

augmenterait l'égalité des chances et faciliterait l'accès aux droits politiques. D'autres minorités proposent des contre-projets directs, qui visent respectivement à étendre la naturalisation facilitée à la deuxième génération d'étrangères et d'étrangers et à exiger le renoncement à d'autres nationalités en cas d'acquisition de la nationalité suisse par voie de naturalisation.

Renseignements

Secrétariat de la Commission des institutions politiques (CIP)
spk.cip@parl.admin.ch
Commission des institutions politiques (CIP)

Ulteriori minoranze propongono di elaborare controprogetti diretti: da un lato, un'estensione della naturalizzazione agevolata alla seconda generazione di stranieri e, dall'altro, la rinuncia ad altre cittadinanze al momento dell'acquisizione della cittadinanza tramite naturalizzazione.

Informazioni

Segreteria della Commissione delle istituzioni politiche (CIP)
spk.cip@parl.admin.ch
Commissione delle istituzioni politiche (CIP)

■ **25.482 pa. Iv. UREK-N. Verluste aus der Strombeschaffung an die Grundversorgungstarife anrechnen**

Art. 6 Abs. 5bis StromVG soll dahingehend präzisiert werden, dass Verluste der Verteilnetzbetreiber aus dem Verkauf von Überschüssen, die aus Nachfrageschwankungen resultieren, in den Tarifen der Grundversorgung berücksichtigt werden. Gewinne, die ebenfalls entstehen können, sind gegenzurechnen, so dass von Nettokosten die Rede ist. Gleichzeitig soll verhindert werden, dass die Verteilnetzbetreiber zu hohe oder zu niedrige Mengen beschaffen und die daraus entstehenden Kosten an die Kunden weitergeben.

Medienmitteilung der Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie des Nationalrates vom 24.02.2026

Mit 17 zu 8 Stimmen hat die Kommission einen Erlassentwurf zur Änderung eines Artikels des Stromversorgungsgesetzes im Rahmen der parlamentarischen Initiative [25.482](#) verabschiedet mit dem Ziel, den Verteilnetzbetreibern zu ermöglichen, Verluste aus der Strombeschaffung den Grundversorgungstarifen anzurechnen. Nach geltendem Recht sind diese verpflichtet, Strom möglichst vorausschauend einzukaufen. Unerwartete Stromüberschüsse (z. B. infolge einer erhöhten Produktion durch Photovoltaikanlagen) können jedoch dazu führen, dass überschüssige Mengen zu niedrigeren Preisen verkauft werden müssen. Künftig sollen deshalb die Nettokosten aller notwendigen Geschäfte anstatt die reinen Beschaffungskosten in die Grundversorgungstarife eingerechnet werden. Aus Nachfrage- oder Angebotsschwankungen entstehende Verluste sollen somit mit möglichen Gewinnen verrechnet und in den Grundversorgungstarifen berücksichtigt werden. Eine vorausschauende Beschaffung auf Basis guter Prognosen soll die Weitergabe unnötiger Kosten an die Kundschaft auch zukünftig verhin-

■ **25.482 Iv.pa. CEATE-N. Imputer les pertes des achats d'électricité aux tarifs d'approvisionnement de base**

L'art. 6, al. 5bis, LApEI doit être précisé de manière que les tarifs de l'approvisionnement de base tiennent compte des pertes subies par les gestionnaires de réseau de distribution lors de la vente d'électricité excédentaire résultant des fluctuations de la demande. Les gains pouvant être réalisés doivent pour leur part être déduits. Le terme « coûts nets » considère dès lors les pertes et les gains, en les compensant les uns par les autres. Parallèlement, il convient d'éviter que les gestionnaires de réseau de distribution achètent des quantités trop élevées ou trop basses et répercutent les coûts qui en découlent sur les clients.

Communiqué de presse de la Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil national du 24.02.2026

Par 17 voix contre 8, la commission a adopté le projet de modification d'un article de la loi sur l'approvisionnement en électricité dans le cadre de la mise en œuvre de l'initiative parlementaire [25.482](#), qui doit permettre aux gestionnaires de réseau d'imputer les pertes des achats d'électricité aux tarifs d'approvisionnement de base. Selon le droit en vigueur, les gestionnaires de réseau sont tenus d'acheter l'électricité en anticipant le plus possible les fluctuations des prix du marché. Toutefois, les surplus d'électricité inattendus (par ex. en cas d'augmentation de la production par des installations photovoltaïques) peuvent impliquer qu'ils doivent revendre cette électricité excédentaire à des prix inférieurs. C'est pourquoi, à l'avenir, les tarifs d'approvisionnement de base devront inclure les coûts nets de toutes les transactions requises au lieu des seuls coûts d'acquisition. Les pertes engendrées par les fluctuations de la demande ou de l'offre seront donc compensées par des gains éventuels et prises en compte dans les tarifs d'approvisionnement de base. L'approvisionnement basé sur des prévisions

■ **25.482 Iv.pa. CAPTE-N. Le perdite derivanti dall'acquisto di elettricità devono essere computate nelle tariffe del servizio universale**

L'art. 6 cpv. 5bis della legge sull'approvvigionamento elettrico (LAEI) deve essere precisato affinché nelle tariffe del servizio universale siano considerate le perdite dei gestori delle reti di distribuzione che derivano dalla vendita di eccedenze risultanti da fluttuazioni della domanda. Anche gli eventuali utili maturati devono essere computati, in modo tale da ottenere i costi netti. Contemporaneamente occorre evitare che i gestori delle reti di distribuzione acquistino quantità troppo elevate o troppo ridotte e ne riversino i costi sui clienti.

Comunicato stampa della Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia Consiglio nazionale del 24.02.2026

Con 17 voti contro 8 la Commissione ha adottato un progetto di atto legislativo che modifica un articolo della legge sull'approvvigionamento elettrico nel quadro dell'iniziativa parlamentare [25.482](#) con l'obiettivo di permettere ai gestori delle reti di distribuzione di computare le perdite derivanti dall'acquisto di energia elettrica nelle tariffe del servizio universale. La legge vigente obbliga i gestori delle reti di distribuzione a essere il più possibile lungimiranti nell'acquisto di energia elettrica. A causa di eccedenze inattese di energia (p. es. dovute a un aumento della produzione degli impianti fotovoltaici) può tuttavia succedere che le quantità in eccesso debbano essere vendute a prezzi inferiori. La modifica consentirebbe di computare nelle tariffe del servizio universale i costi netti di tutte le operazioni economiche necessarie anziché soltanto i costi di acquisizione puri. Le perdite generate dalle fluttuazioni di domanda e offerta sarebbero quindi prese in considerazione nel calcolo dell'eventuale utile e computate nelle tariffe del servizio universale. Un acquisto lungimirante basato su buone

dem. Die Beschaffungsstrategie sowie die Dokumentation der Käufe und Verkäufe sollen der Kontrolle durch die Eidgenössische Elektrizitätskommission unterliegen. Eine Minderheit ist der Ansicht, dass die geplanten Kontrollmechanismen einen unnötigen Anstieg der Kosten für die Endverbrauchenden nicht verhindern könnten und lehnt eine Anrechnung der Beschaffungsverluste an die Grundversorgungstarife ab.

fiabiles permettra d'éviter que des coûts inutiles ne soient répercutés sur les clients. La stratégie d'approvisionnement ainsi que la documentation des achats et des ventes seront soumises au contrôle de la Commission fédérale de l'électricité. Une minorité estime que les mécanismes de contrôle prévus par le projet ne permettraient pas d'empêcher une augmentation non justifiée des coûts pour les consommatrices et consommateurs finaux et s'oppose donc à la répercussion des pertes liées à l'acquisition d'électricité sur les tarifs d'approvisionnement de base.

previsioni consentirà di evitare anche in futuro un riversamento di costi inutili sui clienti. La modifica assoggetta la strategia d'acquisto e la documentazione relativa agli acquisti e alle vendite al controllo della Commissione federale dell'energia elettrica. Una minoranza è del parere che i previsti meccanismi di controllo non consentirebbero di evitare un inutile aumento dei costi per i consumatori finali e respinge il computo delle perdite derivanti dagli acquisti di energia elettrica nelle tariffe del servizio universale.

Medienmitteilung des Bundesrates vom 01.04.2026

Der Bundesrat hat am 1. April 2026 seine Stellungnahme zur parlamentarischen Initiative der Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie des Nationalrats (UREK-N) 25.482 «Verluste aus der Strombeschaffung der Grundversorgung anrechnen» verabschiedet. Stromkunden in der Grundversorgung sollen so künftig von stabileren Tarifen profitieren. Der Bundesrat begrüsst die geplante Anpassung des Stromversorgungsgesetzes.

Communiqué de presse du Conseil fédéral du 01.04.2026

Le 1er avril 2026, le Conseil fédéral a rendu son avis concernant l'initiative parlementaire de la Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil national (CEATE-N) « Imputer les pertes des achats d'électricité aux tarifs d'approvisionnement de base » (25.482). À l'avenir, les clients achetant de l'électricité dans l'approvisionnement de base devraient bénéficier de tarifs plus stables. Le Conseil fédéral accueille favorablement l'adaptation prévue de la loi sur l'approvisionnement en électricité.

Comunicato stampa del Consiglio federale del 01.04.2026

Nella sua seduta del 1° aprile 2026, il Consiglio federale ha adottato il parere relativo all'iniziativa parlamentare della Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia del Consiglio nazionale (CAPTE-N) «Le perdite derivanti dall'acquisto di elettricità devono essere computate nelle tariffe del servizio universale» (25.482). In futuro i clienti del servizio universale dovrebbero così poter beneficiare di tariffe stabili. Il Consiglio federale accoglie con favore il previsto adeguamento della legge sull'approvvigionamento elettrico.

Verhandlungen

10.11.2025 UREK-N

Beschluss, eine Initiative auszuarbeiten (Initiative der Kommission)

19.01.2026 UREK-S

Zustimmung zum Beschluss der Kommission des Erstrates (Zweitrat)

Délibérations

10.11.2025 CEATE-N

Décision d'élaborer une initiative (initiative de commission)

19.01.2026 CEATE-E

Approbation de la décision de la commission du conseil prioritaire (second conseil)

Deliberazioni

10.11.2025 CAPTE-N

Decisione di elaborare un'iniziativa (iniziativa di commissione)

19.01.2026 CAPTE-S

Approvazione della decisione della commissione della Camera prioritaria (seconda Camera)

Entwurf 1

Bundesgesetz über die Stromversorgung (Stromversorgungsgesetz, StromVG)
[BBI 2026 833](#)

Projet 1

Loi sur l'approvisionnement en électricité (LApEI)
[FF 2026 833](#)

Disegno 1

Legge sull'approvvigionamento elettrico (LAEI)
[FF 2026 833](#)

Auskünfte

Sekretariat der Kommissionen für Umwelt, Raumplanung und Energie (UREK)
urek.ceate@parl.admin.ch
Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie (UREK)

Renseignements

Secrétariat de la Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie (CEATE)
urek.ceate@parl.admin.ch
Com. de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie (CEATE)

Informazioni

Segreteria della Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia (CAPTE)
urek.ceate@parl.admin.ch
Com. dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia (CAPTE)